KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „Пунайнен Карьяла"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta ✱ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 65 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Sunnuntaina maaliskuun 21 p:nä

Kansantaiteen uusiin voittoihin

Karjalan taiteen dekaadi Leningradissa on päättynyt. Eilen saapuivat dekaadin osanottajat Petroskoihin. Riemukkaasti ja sydämellisesti ovat Karjalan työtätekevät ottaneet vastaan palaavat kansantaiteen mestarilliset edustajat.

Karjalan taiteen dekaadi Leningradissa muodostui syvälliseksi ja valtavaksi SSSR:n kansojen ystävyyden ja veljesliiton demonstratsioksi. Eläköön SSSR:n kansojen veljesliitto! Tämä loosunki olennoi päättynyttä dekaadia, jolla on mitä valtavin merkitys Sovetti-Karjalan muodoltaan kansallisen ja sisällöltään sosialistisen kulttuurin edelleen kehittämisessä.

Karjalan taiteen parhaimmat ihmiset olivat kymmenen päivää Leninin kaupungin työtätekevien vieraina. Sydämellisesti ja palavasti ottivat Leningradin työtätekevät vastaan Karjalan kansantaiteen esitykset. Ilta illan jälkeen täyttyivät Leningradin suuret kulttuuritalot ja teatterit ihastuneesta yleisöstä. Tunnettujen taiteen työntekijäin lausunnot ovat täysin myönteisiä. "Kokonaisuudessaan teki dekaadi — kirjoitti taiteen ansioitunut toimihenkilö A. Dolzhanskij — valtavan vaikutuksen. Sovetti-Karjala on toisten kansojen veljesrakkauden lämmittämä, suuren Stalinin nerokkuuden valaisema onnellinen maa ja oli riemukasta tuntea tämä sen taiteessa." Dekaadi osoitti, että Karjalan itsetoiminnallinen taide on "kasvanut siinä määrin — kirjoittaa ansioitunut tasavallan taiteilija I. Nemtsov —, että on jo aika ryhtyä valmistamaan valtavaa kansannäytäntöä".

Dekaadi, joka oli ensimmäinen vakava koe Sovetti-Karjalan taiteen tasosta, on kunnialla täyttänyt sille asetetun tehtävän. Sovetti-Karjalan taide on kehittynyt ja kasvanut yhdessä Leningradin ja kaikkien Sovettiliiton kansojen taiteen kanssa. Tästä lähtien se tulee kehittymään vielä myrskyisemmin, kohoamaan vielä korkeammalle tasolle.

Sovetti-Karjalalla on jo erinomaisia itsetoiminnallisia taideryhmiä. Niitä on edelleen kaikinpuolin kehitettävä ja laajennettava. Sellaisten kuin Soutjärven ja Petrovskin rajonien kolhoosnikkanaisten kuorojen esitykset ovat kirkkaana esimerkkinä siitä, mitä saadaan aikaan, kun oikealla tavalla järjestetään itsetoiminnallinen taidetyö. Niiden esimerkkien perusteella on ryhdyttävä vakavasti kaikissa rajoneissa organisoimaan itsetoiminnallisia kolhoosikuoroja. Tämä on yksi tärkein perusta, jolta voi kehittyä rikas, todellinen kansantaide. Toisena havainnollisena esimerkkinä siitä, miten korkeisiin taiteellisiin tuloksiin voi päästä itsetoiminnallinen taide tehdasklubeilla, kun johdossa on alotekykyisiä, asiaan innostuneita tovereita, on tov. Kirovin nim. om. Kontupohjan paperikombinaatin eksentrisen ansamblen ja kansantanssien ryhmän esitykset, jotka saivat myrskyisät suosionosoitukset Leningradin työtätekeviltä. Nämäkin esitykset perustuvat folklorin, kansanluomistyön perustalle. Petroskoin kuoron, tov. Gudkovin johtaman kantele-ansamblen, Karjalan kansallisen teatterin ja tasavallan sinfoniaorkesterin esitykset saivat samaten osakseen laajan suosion. Sovetti-Karjalan nuori kansantaide, sen nuoret edustajat: säveltäjät, soittajat, regissöörit, laulajat, kanteleensoittajat, tanssijat, bylinien esittäjät ja satujen kertojat, runolaulajat ja kirjailijat osoittivat esityksillään Leningradissa, että se taide, jonka hyväksi he työskentelevät on elinvoimaista, elämäntäyteistä kansantaidetta.

Kansanluomistyö, folklori on se ehtymätön lähde, josta itsetoiminnallinen ja myös ammattitaide ammentaa esitystensä rikkaan materiaalin. Kalevalalla, Karjalan kansan kuolemattomalla eepoksella on valtava merkitys Sovetti-Karjalan sosialistisen kulttuurin kehittämisessä. Omaksuen sen mitä rikkaimman materiaalin, keräten talteen laajan folklorin mitä Karjalan kansan nykyään elävät runolaulajat, sellaiset kuin A. Konyshkov, Maria Remsu, Maura Hotejeva, Rjabin-Andrejev ja kymmenet ja sadat muut tunnetut ja vielä tuntemattomat kansanlaulajat tietävät, voidaan kehittää suuri ja mitä monipuolisin sosialistinen taide.

Ensimmäiset askeleet Sovetti-Karjalan taiteen kehittämisessä on tehty. Karjalan taiteen dekaadi Leningradissa on voimakkaana eteenpäin sysääjänä tämän taiteen kehityksessä. Dekaadin osanottajat ovat palanneet takaisin Leninin kaupungista työskennelläkseen entistä suuremmalla energialla ja tietomäärällä varustettuna luodakseen todellisen suuren Stalinilaisen Konstitutsion aikakauden arvonmukaisen taiteen.

Dekaadi paljasti myös monia puutteita itsetoiminnallisten taideryhmien organisoimisessa ja työssä. Nämä puutteet ja dekaadin antamat opetukset on vakavasti huomioitava vastaisessa työssä. Vain silloin voidaan kehittää kulttuuri- ja taidetyötämme kaikessa laajuudessa. Paljon paremmin on ohjattava itsetoiminnallisten taideryhmien työtä, annettava niille jokapäiväistä apua, tehtävä laajasti tunnetuksi Leningradissa saatuja kokemuksia ja mikä tärkeintä — käytettävä kaikinpuolin hyväksi sitä korvaamatonta apua ja tukea mitä Leningradin taidetyöntekijät, puolue- ja yhteiskunnalliset järjestöt antavat Sovetti-Karjalan nuorelle taiteelle.

Lähipäivinä esittävät Karjalan taiteen dekaadin osanottajat Petroskoissa dekaadin esityksiä. Näin Petroskoin työtätekeville avautuu mahdollisuus nähdä sitä monipuolista ja elämäntäyteistä taidetta, jolle Leningradin työtätekevät osoittivat niin myrskyisää suosiota.

Nopein askelin lähestyy Suuren Lokakuun revolutsion XX vuotispäivä, revolutsion, joka on tuonut onnen kaikille Sovettiliiton kansoille. Tämän historiallisen päivän tulevat Sovettiliiton kansat ja koko edistyksellinen ihmiskunta ottamaan vastaan sosialismin uusilla suurilla voitoilla. Sovetti-Karjalan taiteen ja kulttuurityöntekijäin edessä on tehtävä kohottaa tähän päivään mennessä Karjalan kansantaide uudelle korkeammalle asteelle, johon sillä on kaikki mahdollisuudet — on erinomaiset ihmiset, on jokapäiväinen puolueen ja hallituksen tuki ja ohjaus ja on käytettävissä mitä rikkain ja monipuolisin Karjalan ja kaikkien Sovettiliiton kansojen kansanluomistyö.

Uudella energialla, uudella tarmolla työhön toverit taiteen ja kulttuuririntaman työntekijät! Luomme mestarillisen, sosialistista aikakautta vastaavan korkean sosialistisen Sovetti-Karjalan taiteen, Stalinilaisen Konstitutsion aikakauden taiteen.

Kirjailija G. Germanetto Karjalan taiteen dekaadista

Minulla oli vielä tuoreet muistot Karjalasta, tovereiden veljellisestä vastaanotosta ja jälleen... jouduin Karjalaan! Kas miten. Hotellissa minä kuulen puhuttavan suomen- ja karjalankieltä — ne sointuvat kuin äidinkieleni. Minä asun "Lokakuun" hotellissa. Samaa puhutaan myöskin ravintolassa ja teatterissa.

Ja kun puhutaan venäjäksi... puhutaan Karjalasta, dekaadista, laulajista, Virtasesta ja näyttelijöistä. Valitettavasti minä pääsin vain yhteen näytäntöön. Minä näin "Kahden herran palvelijan".

Minä en lainkaan ymmärrä suomenkieltä... te sen tiedätte! Mutta minä ymmärsin kaiken. Ja on sanottava, että minulle tuli sellainen käsitys, että salissa kaikki venäläiset myöskin ymmärsivät kaiken.

Minä jo pitkän aikaa tunnen Goldonin vanhan komedian. Minä olen nähnyt sen ei ainoastaan venäjän- ja italiankielillä, vaan

* * *

KIRJE

"PUNAISELLE KARJALALLE"

* * *

minä olen nähnyt "Kahden herran palvelijan" myös venezian murteella sellaisena kuin sen Goldon kirjoitti ja niin kuin se Italiassa parhaiden näytellään.

Ihmeellistä! Näytteleminen oli niin hyvää, että minusta tuntui kuin näyttelisivät venezialaisen teatterin näyttelijät!

Meillä puhutaan, että pohjoinen kansa on kylmää... Goldonin elämäniloinen huumori on saanut mainion tulkinnan pohjolassa, Karjalassa.

Minä suurella ilolla katsoin komedian. "Truffaldino" näytteli erinomaisesti. Mitä sanoisinkaan Smeraldinasta? Minulla on hyvin köyhä venäjänkielen sanavarasto... yksinkertaisesti "otlitshno". "Beatricesta" — hurmaava.

Ravintoloitsija ja toiset sankarit näyttelivät mainiosti ja minä näin näytelmän, joka toi mieleeni kaikkein parhaat venezialaiset näyttelijät.

Vanha venezialainen komedia elää näyttämöllä. Goldon on löytänyt pohjolassa erinomaiset näyttelijät. Goldonilla on elämää, huumoria, aurinkoa... samoin kuin sitä on myös Italiassa, mutta Goldonia vähän näytellään nykyään Italiassa... Synkkä sää vallitsee Italiassa nykyään.

Karjalassa on enemmän lunta, mutta Karjalassa on toisenlaista aurinkoa, on vapaus, joka lämmittää meidän erinomaisia sovettinäyttelijöitämme, jotka niin hyvin osaavat esittää näyttämöllä vanhojen klassikkojen tuotteita.

Näyttelijät ja regissööri ovat tehneet ihmeen.

Heille ja kaikille vapaan Sovetti-Karjalan näyttelijöille, sekä J. Virtaselle ja Tihlälle, minä lähetän proletaarisen onnitteluni ja tulisen tervehdyksen.

Leningrad, 19. III. — 37.

G. GERMANETTO.

Maaliskuun 21 päivänä v. 1937 Onegan tehtaan työläisten klubilla (Shotmannin katu 29) pidetään **PETROSKOIN KAUPUNKISOVETIN XXIV PLEENUMI**

Työjärjestys:

1. Petroskoin kaupungin budjetti ja kunnostamistöihin sijoitettavat varat v. 1937.
Selostajat tov. **V. A. Bogdanov** ja tov. **A. F. Duhov.**
2. Kaupunkisovetin presidiumin kaupunkisovetin XXIII ja XXIV pleenumien välisellä ajalla erikoismenojen fondista suoritettuja menoja koskevien päätöksien vahvistaminen.
3. Finanssisektsian puheenjohtajan tov. **Alferjevin** tiedoitus.

Pleenumi alkaa kello 4 päivällä. Petroskoin kaupunkisovetin jäsenet ja kandidaatit maaliskuun 21 päivänä vapautetaan työstä kello 2 päivällä.

PETROSKOIN KAUPUNKISOVETTI.

Ordenilla palkittu professori I. I. BRODSKIJ, taiteen ansioitunut toimihenkilö

Karjalan taiteen dekaadista

"Olen ihastuksissani tämänpäiväisen konsertin johdosta — kuinka paljon kirkkautta, kuinka paljon mainioita, tuoreita värejä. Mitä maksaa jo yksistään tanssi "Näin kudotaan verkaa". Kunnia sovettivallalle ja toveri Stalinille, jotka ovat turvanneet maamme kansoille niiden luomisvoimien kukoistuksen!"

Karjalan taiteen dekaadin osanottajat palasivat eilen Petroskoihin

Lämmin vastaanotto Petroskoin asemalla

Leningradissa päättyneen Karjalan taiteen dekaadin osanottajat saapuivat eilen aamulla kello 9.48 erikoisjunalla Petroskoihin. Lämpimästi otti Petroskoi vastaan kansantaiteen esittäjät ja luojat, muinaisten kulttuuriarvojen uuteen eloon herättäjät, laulajat, tanssijat, kanteleensoittajat, näyttelijät ja kirjailijat.

Jo ennen junan tuloa täyttyi asemalaituri Petroskoin tuotantolaitosten stahanovilaisista ja yhteiskunnallisten järjestöjen edustajista. NKP(b):n Karjalan Aluekomitean ja Kaupunkikomitean jäsenet, Karjalan Toimeenpanevan Keskuskomitean jäsenet ja Sovnarkomin työntekijät olivat saapuneet tervehtimään Karjalan kansantaiteen mestarillisia tulkitsijoita.

Kirovin rautatiellä vierailevat Tadzhikian kansantanssien ansamblen osanottajat olivat saapuneet omissa kansallispuvuissaan tapaamaan Karjalan kansantaiteen edustajia. Punaisilla lipuilla koristettuun aseman seinään oli kiinnitetty tunnus "Tervehdys Karjalan taiteen dekaadin osanottajille, parhaille kansantaiteen tulkitsijoille". Stalinin, Zhdanovin ja Molotovin suuret muotokuvat katselivat yhä kasvavaa väkijoukkoa. Torviorkesterin iloiset säveleet kajahtelivat sumuisessa ilmassa. Täsmälleen kello 9.48 porhalti asemalle Petroskoin ratapiirin parhaan stahanovilaisen Filjzikovin kuljettama juna.

Kun vaunun rappusille ilmestyy NKP(b):n Karjalan Aluekomitean kulttuuri- ja kouluosaston johtaja tov. **Hyppönen** kajahtivat voimakkaat hurraahuudot ilmoille tervehdykseksi Karjalan taiteen dekaadin osanottajille. Kauan raikuivat yhä uudestaan ja uudestaan esille purkautuvat tervehdyshuudahdukset kun vaunun rappusille ilmestyy Karjalan taiteen edustajia.

Karjalan taiteen dekaadin osanottajain vastaanottomiitingin avasi NKP(b):n Petroskoin Kaupunkikomitean sihteeri tov. **Hirvonen**, lausuen tulisen tervehdyksen miitinkiin osallistuville.

Karjalan Sovnarkomin puheenjohtajan sijainen tov. **Petrovskij** tervehtii palavasti Karjalan taiteen dekaadin osanottajia NKP(b):n Karjalan Aluekomitean ja Karjalan hallituksen puolesta. Tov. Petrovskij lausui muunmuassa, että siitä huolimatta vaikka te saavutittekin Leningradissa erikoisen suurta menestystä, niin se ei merkitse sitä, että kaikki olisi valmista. Te ette saa tulla ylpeiksi saavutetuista menestyksistä, vaan entistä tarmokkaammin on käytävä kohottamaan Karjalan kansan taidetta vielä korkeammalle ja korkeammalle tasolle. Kun tov. Petrovskij lopetti puheensa kohottamalla eläköönhuudon kansojen suuren johtajan tov. Stalinin kunniaksi, kaikuivat voimakkaat eläköön- ja hurraahuudot ilmoille ja orkesterin kajauttamat Internatsionalen säveleet kiirivät kauaksi sumuiseen ilmaan.



KUVASSA: Karjalan kansanrunoilija JALMARI VIRTANEN vastaa dekaadiin osallistuneiden nimessä tervehdyksiin. (Foto — J. Roskin.)

Petroskoin työtätekeväin tervehdyksen esitti Kirovin rautatien Petroskoin rataosan politosaston päällikkö tov. **Larionov.** Hänen jälkeen Karjalan valtion venäläisen teatterin regissööri tov. **L. P. Jurenin** esitti veljellisen tervehdyksensä venäjänkielisiltä taiteilijoilta.

Karjalan taiteen dekaadin osanottajain puolesta esitettyihin tervehdyksiin vastasi Karjalan kansan runoilija tov. **Jalmari Virtanen.**

"Tämä vastaanotto näyttää, että jotain odottamatonta on tapahtunut. Lähtiessämme Leningradiin emme odottaneet siellä sellaista vastaanottoa ja sellaisia tuloksia mitä siellä saavutettiin. Lähtiessä ajattelimme, että leningradilaiset toverit tulevat meidät ottamaan vastaan veljellisesti aivankuin myötätunnosta jälellejäänyttä kansallista tasavaltaa kohtaan. Sellaista lämpimyyttä ja sydämellisyyttä, jota siellä saimme osaksemme emme odottaneet. Te olette jo lukeneet lehdistä ja kuulleet radiossa esityksiämme ja arvosteluja esitystemme johdosta. Me luulimme ensi aluksi, että kaikki ne kehuvat arvostelut ja se huomio, jota meille osoitettiin on vain myötätuntoa, mutta myöhemmin tulimme vakuutetuksi siitä, että tämä ei ollut ainoastaan myötätuntoa, vaan todellista tunnustusta ja arvonantoa kansallisen kulttuurimme alkavalle kehitykselle.

Dekaadin aikana luotiin luja yhteys Leningradin kaikkien kulttuuri- ja taidejärjestöjen kanssa ja niiden apu tulee olemaan tavattoman suuresta merkityksestä muodoltaan kansallisen, sisällöltään sosialistisen kulttuurimme edelleen kehittämisessä. Niinpä Leningradin säveltäjien ja musiikkimiesten puolelta luvattiin järjestää jatkuva avunanto Karjalan säveltäjille ja musiikkimiehille. Tätä varten luovutettiin 100.000 ruplaa varoja. Sovettiliiton taiteen mestari **Brodskij** on luvannut tehdä matkan Karjalaan, auttamaan Karjalan taidemaalareita ja piirtäjiä luomistyössään.

Eikä vain yksipuolisesti Karjala hyötynyt viettämästämme Karjalan taiteen dekaadista, vaan antoi se myöskin Leningradin taide-elämälle uusia virikkeitä. Niinpä Leningradin nuorisoteatteri kutsui Kontupohjan kansantanssien ryhmän ohjaajan tov. **Helmi Malmin** ohjaamaan kansantanssien opetusta sanotussa teatterissa ja myöskin tov. **Gudkov**, kanteleorkesterin johtaja, sai kutsun saapua järjestämään kanteleen soittoa Leningradin nuorisoteatterissa.

Kuten jo mainitsin, saavutimme Karjalan kansantaiteen tulkinnassa huomattavia tuloksia ja saimme tunnustusta Leningradin taide- ja musiikkipiireissä ja niiltä laajoilta tuotantolaitosten stahanovilaisjoukoilta, jotka osallistuivat esityksiemme seuraamiseen. Viimeiseen esitysiltaan Kirovin nimelle omistetussa Valtion Akateemisessa ooppera- ja balettiteatterissa osallistuivat myöskin Leningradin bolsheviikkien johtajat toverit **Zhdanov, Scherbakov.** Toveri Zhdanovin ja Scherbakovin osoittama huomio ei ollut suinkaan pelkkää kohteliaisuutta, vaan tuli se välittömästi esitysten vaikutuksesta esille.

Aivan oikein täällä tov. Petrovskij, samoin kuin Leningradissa lähtijäismiitingissä tov. **Irklis** varoitti ylpeilemästä saavutetuilla menestyksillä ja pöyhkeilemästä niillä. Entistä päättävämmin ja tietoisempina meidän on käytävä kehittämään edelleen Karjalan kansan omaa kulttuuria, jolle jo on luotu luja pohja.

Entistä määrätietoisempana Leningradin veljellisellä avulla meidän on kohotettava Karjalan kansallinen kulttuuri ennennäkemättömään korkeuteen ja tässä tehtävässä me tulemme varmasti onnistumaan. Tästä on takeena se sydämellinen huolenpito, jota meihin taiteen ja kulttuurityöntekijöihin kiinnittää puolue ja Sovettivaltamme."

Voimakkaiden hurraa-huutojen kaikuessa Karjalan taiteen dekaadin osallistujille päättyy miitinki voimakkaaseen Internatsionaaleen. Useihin kymmeniin autoihin sijoittautuneina hajaantuvat väkijoukot työpaikoilleen. Karjalan taiteen dekaadin osanottajat saatettiin Petroskoin Keskuskulttuuritalolle, jossa heille tarjottiin juhlapäivällinen.

Eilen illalla matkustivat Petrovskin rajonin ja Soutjärven kolhoosnikkain kuorojen jäsenet kotikyliinsä täynnä innostusta. Reippaina ja toimintatarmoisina he tulevat jatkamaan edelleen Karjalan kansan luoman kulttuurin edelleen kehittämistä ja uuden luomista. **A. Juntunen.**

SOVETTILIITOSTA

Tt. P. B. BILIKIN ja G. A. SINEVIN vahvistamisesta Kulkulaitosasiain kansankomissaarin sijaisiksi

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumin päätös

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean presidiumi **päättää:**

1. Vahvistaa kulkulaitosasiain kansankomissaarin ensimmäiseksi sijaiseksi tov. **Pavel Borisovitsh Bilik.**

2. Vahvistaa kulkulaitosasiain kansankomissaarin sijaiseksi tov. **Grigorij Avraamovitsh Sinev.**

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja
M. KALININ.

SSTL:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri
I. AKULOV.

Moskova, Kreml, maalisk. 19 p. v. 1937.

Ukrainan Kommunistisen Puolueen Keskuskomitean pleenumi

Kiev, 19 maalisk. (TASS). Maaliskuun 17 päivänä oli koolla Ukrainan kommunistisen puolueen (bolsheviikkien) Keskuskomitean pleenumi.

UKP(b):n Keskuskomitean pleenumi käsitteli tov. **Kosiorin** selostuksen NKP(b):n KK:n pleenumista, sekä joukon organisatsiokysymyksiä.

UKP(b):n KK:n toisen sihteerin tov. **P. P. Postyshevin** siirtymisen takia toiseen tehtävään, UKP(b):n KK:n pleenumi vapautti hänet KK:n toisen sihteerin tehtävästä.

UKP(b):n KK:n toiseksi sihteeriksi pleenumi vahvisti tov. **M. M. Hatajevitshin.**

NKP(b):n Kuibyshevin aluekomitean pleenumi

Kuibyshev, 19 maaliskuuta (TASS). NKP(b):n Kuibyshevin aluekomitea on vapauttanut tov. **Shubrikovin** aluekomitean ensimmäisen sihteerin tehtävistä, koska hän on kutsuttu NKP(b):n KK:n käytettäväksi. NKP(b):n Kuibyshevin aluekomitean ensimmäisen sihteerin tehtäviä hoitamaan pleenumi valitsi toveri **P. P. Postyshevin.**

TTPA:n maasotaväen koulujen nimitysten muuttamisesta

SSSR:n Puolustusasiain kansankomissaarin Sovettiliiton marsalkan tov. K. J. Voroshilovin päiväkäskyllä kaikki TTPA:n maasotaväen koulut (jalka- ja ratsuväen sotakoulut, tykistö-, panssari- ja tankkiosastojen, teknilliset ja erikoisalojen koulut) on nimitetty sotilasoppilaitoksiksi.



Erikoisista ansioista puna-armeijalaisten ja komentajien, työläisten ja kolhoosnikkojen kulttuuripalvelemisessa, SSSR:n puna-armeijalaisten laulujen ja tanssien punalippuisen ansamblen taiteelliselle ohjaajalle, tasavallan ansioituneelle taiteilijalle Aleksandr Vasiljevitsh Aleksandroville on annettu SSSR:n kansantaiteilijan arvo.

KUVASSA: ALEKSANDR VASILJEVITSH ALEKSANDROV.

(Sojuzfoto)

Stahanovilaisen dekaadin tehtävän täyttämistä ei turvattu Kiestingin lespromhoosissa

Kiestingin lespromhoosissa stahanovilaisen kaksoisdekaadin ensimmäisen dekaadin aikana tuli hakata 24.700 fm ja ajaa 27.100 fm. Tästä tehtävästä lespromhoosin alueella täytettiin hakkuussa vain 59,56 % ja ajossa 46,03 %. Yksikään punkti ei täyttänyt tehtäväänsä.

Tämä on seurausta huonosta stahanovilaiseen dekaadiin valmistautumisesta ja huonosta töiden organisoinnista. Esim. Polvijärven punkti (johtaja **Kajo**) ei turvannut traktorien työskentelyä, vaikka metsässä on ajamatta yli 20.000 fm puutavaraa. Täten on muodostunut vakava repeämä hakkuun ja ajon välille. Leipäniemen punkti (johtaja **Jungin**) ei ole turvannut punktin kuormaston jatkuvaa työskentelyä. Useina päivinä hevosilla ei ole voitu mennä ajoon kun vasta kello 10—11 aikaan päivällä, koska kymppi ei ole järjestänyt kankimiehiä.

Punktien johtajat ja kympit eivät turvanneet riittävän operatiivista johtoa välittömästi tuotannossa. Esim. Jegolajev koko dekaadin ajan oli konttorissa. Eikä oikealla tavalla turvattu filatovilaisen hakkuumenetelmän juurruttamista. Käilahden punktin johtaja **Kojo** lupasi filatovilaisen metoodin mukaan järjestää eräitä prikaadeja jo maaliskuun alussa, mutta niitä ei ole vieläkään järjestetty.

Punkteilla huonosti käytettiin työvoimaa. Esim. kun helmikuun III dekaadilla työskenteli hakkuussa 276 henkilöä, niin nyt työskenteli vain 257 henkilöä. Ajossa työskenteli 6 hevosta vähemmän. Työvoimaa ei punkteilta ole otettu pois, joten tämä ei ole mitenkään muuten selitettävissä, kuin huonolla työvoiman käytöllä ja järjestelyllä. Havainnollisesti tästä puhuu myöskin se, että kun Polvijärven punktilla tehtiin ennen ajossa 154 työpäivää, niin kuluneella dekaadilla tehtiin vain 92 työpäivää. Koko lespromhoosin alueella stahanovilaisen dekaadin aikana tehtiin 199 hakkuutyöpäivää ja 170 ajotyöpäivää vähemmän kuin helmikuun III dekaadilla.

Etumaisten työläisten työkokemusten siirtämiseksi jälellejääneille työläisille on tehty kerrassaan vähän. Esim. Siikajoen hakkuualueella on hyviä työläisiä, kuten **Lashin, Tarasov, Jegolajev**, jne., jotka ovat omaksuneet filatovilaisen metoodin ja ovat antaneet hyviä tuloksia, mutta näiden työmetoodeja ei ole tehty tunnetuksi ja juurrutettu toisille työläisille.

Puolue-, sovetti- ja muiden yhteiskunnallisten järjestöjen tulee antaa päättävää tukea metsätyöjärjestöille ja turvata toisen stahanovilaisen dekaadin plaanin täydellinen täyttäminen.

H. Vasiljev.

Väinö Jokelalla parhaimmat tulokset

Lakkijärven punktilla (Kiestingin rajoni) stahanovilaisen kaksoisdekaadin ensimmäisellä kymmenpäivällä saavutti parhaat tulokset tuhansikko-metsätyöläinen, metsätyö-stahanovilaisten yleiskarjalaisen neuvottelun osanottaja **Väinö Jokela**, hakaten keskimäärin dekaadin aikana yhden aputyöläisen kanssa 22 fm päivittäin.

Hänen lähimpänä kilpailijana on Lakkijärven kolhoosilainen **Antonov**, joka kahden aputyöläisen kanssa saavutti dekaadin aikana keskitason 21 fm.

Ajossa parhaat tulokset saavutti Leipäniemen kolhoosnikka **Tiitta Semenov**, ajaen päivittäin 19 fm.

Työt oli järjestetty hyvin Petralahden hakkuualueella. Siellä oli kehitetty voimakas sosialistinen kilpailu ja joka päivä tarkistettiin prikaadien päivittäiset tulokset. Tällä hakkuualueella saavutettiin myös parhaat tulokset — hakkuussa 9,5, ajossa 13 fm koko hakkuualueella dekaadin aikana.

Huonosti oli järjestetty työ Alasenjärven hakkuualueella. Siellä ei pidetty neuvotteluja, ei ollut todellista sosialistista kilpailua, punktin johto ei kiinnittänyt vakavaa huomiota teiden kunnostamiseen ja kaiken tämän seurauksena tulokset saatiin hakkuussa vain 7,7 ja ajossa 7 fm ihmis- ja hevostyöpäivää kohden. Ja näin punktin keskitaso tuli hakkuussa 9,61 ja ajossa vain 10,4 fm.

Työ ja sosialistinen kilpailu tulee järjestää kaikille hakkuualueille niin, kuin se oli järjestetty Petralahden hakkuualueella, vain silloin turvataan koko punktin tehtävän täydellinen täyttäminen.

V.

Stahanovilaisten mainioita tuloksia

☆ Irpitskin lespromhoosin Kljutshevskin baasan (Sverdlovskin alue) traktoristi toveri **Shuljgin** on maaliskuun 5 p. mennessä ajanut 17.000, toveri **Karpov** 15.000 ja toveri **Rusakov** 10.000 fm.

☆ Kirlestrustin Shurminskin mekanisoidun metsätyöpunktin traktoristi tov. **Zykov** maaliskuun 9 p. ajoi reissulla 280 kuutiometriä (normi 140), säästäen sitäpaitsi 95 kiloa polttoainetta. Hänen päiväansionsa tällöin oli 107 ruplaa.

OTETTAVA OJENNUS SOVETTILIITON PARHAIMPIEN METSÄTYÖLÄISTEN MUKAAN

Stahanovilaisten mainioita tuloksia

☆ Gorjtranlesin Jakshanskin traktoribaasan traktoristi toveri **Smolin** ajaa vuorossa 450—600 kuutiometriä normin ollessa 175—215 kuutiometriä, ansaiten vuorotoverinsa kanssa 75—150 ruplaa päivässä. Dobrjadinskin baasan traktoristi tov. **Korytnikov** ajoi reissulla 12 kilometrin matkalta 531 fm normin ollessa 140. Toverit **Peshin, Zujev** ja **Shirjajev** kuljettavat 250 fm kuormia. Shekshemskin autobaasan autonajuri tov. **Djakov** ajaa reissulla 36 fm. normin ollessa 8.

☆ Ziminskin lespromhoosin (Itä-Siperia) tunnettu traktoristi toveri **Kurdjukov** ajoi reissulla (25 komplektia) 518,5 kuutiometriä.

☆ Irpitskin lespromhoosin Lopatninskin metsätyöalueen tuhansikko toveri **Koljasnikov** saavuttaa joka päivä yhä parempia tuloksia. Stahanovilaisen dekaadin ensimmäisenä päivänä hän täytti norminsa 325 prosentilla ja seuraavina päivinä 329—392—417 prosentilla. Sesongin alusta alkaen hän on jo hakannut puolitoista tuhatta kuutiometriä puutavaraa.

☆ Tjeplokljutshevskin koneaseman (Sverdlovskin alue) stahanovilainen toveri **Krohalev** ylitti yleisliittolaisen rekordinsa kasauksessa: — äskettäin hän kasasi ja ajoi vuorossa 524 fm.

☆ Sverdlesin traktoribaasoilla, baasojen johtajien syystä, alkoi ajo huomattavasti myöhästyneenä. Mutta sitä merkittävämmät ovat monien koneiden kuljettajien saavuttamat menestykset. Tjeplokljutshevskin baasan traktoristi toveri **Krohalev** on ajanut 19.000 fm; maaliskuun 13 p. hän yhdellä reissulla ajoi 243 fm. Toveri **Andrejev** kuljettaa yli 200 fm. kuormia ja on jo ajanut 18.000 fm. Traktoristit tt. **Kostylev** ja **Artemjev** päivittäin täyttävät norminsa kaksinkertaisesti. Oserskin baasalla tov. **Klimarev** maaliskuun 12 p. toi reissulla 261 fm, kaikkiaan on ajanut 12.000 fm; tov. **Dobrinin** — 286, kaikkiaan ajanut 11.000

("L. P.")

Kolhoznoin hierun inteligentat Utshiitelj VASILJEV

Fedor Jakovljevitsh Vasiljevua myö taboimo omassah fatieras. Häi nygöi on utshiiteljannu Kotkatjärves. Zavediihes pagin. Fedor Jakovljevitsh taratti minunkel, kui vanhu tovarishu, hotj näimökseh vie enzi kerdua vaste.

— Minun elos eule mi tahto osobennoi — zavodiu paginan Fedor Jakovljevitsh.

— Sanokkua, kui työ elittö, kui opastuitto — kyzyimmö myö Vasiljeval.

Häi zavodii prostoin raskuazan. Vot midä taratti meile vanhu utshiitelj.

— Rodimmos minä vuvvennu 1893. Paha oli elos. Meijän pereh oli suuri — 11 hengie. Kaikil pidi syvvä, a midä, ni itshe emmo tiedänyh...

— A kuzbo työ rodiittokseh?

— Harakku mäis, Tihveris — vastai Fedor Jakovljevitsh. Nygöi tämä hieru on Vielijärven rajonas...

— I vot elin minä, da olin. Njankänny ruavoin vuvven, shtobi piädy syöttiä.

Aigu yksikai meni. Kudai kuigi, mutikkojen, vuvvennu 1905 minua rodjiteljat työttih opastumah. Samoin vuaras minä opastuin 5 vuottu. Opastuin hyvin, — suuren ruskoin pisateljan — Gogoljan kniigu minul annettih podarkakse.

Fedor Jakovljevitsh nouzi stuulalpäi, i toi minul sen kniigan, kudai oli podarittu poshti 30 vuottu tuaksepäi. Ielleh häi jatkoi:

— A pravdah paginah endisty elostu ni mustella ei maksas. No pidäy. Anna ehki nuorizho tiijustau, mi se oli elos suarin vallan aigah.

— I vot. Minul himoitti opastua. Djugei tämä dielo oli sil aigua. Viivoin vaivon puutuin Anuksen vyishoih utshilistjah, kui sil aigua sanottih. Tiä meil enämbi opastettih vualittuo, a vähembi midä pidäs. Kuus saimmo palkan... kaksi poltinankel. No ku himoitti opastuo, ni midä et avuta. Keräilimökseh, da opastuimmo.

— Ladno, Fedor Jakovljevitsh, täs nygöi roihes. A sanokkua meile, konzu zavodiito utshiiteljskoin ruavon?

— Voibi i se, vesselästi, muhahtajen sanoi Vasiljev.

— 1 päivy janvarjakuudu, vuvvennu 1918 — jatkoi häi minä zavedin opastua. Vluasti jo oli meile — rabotsholoil i krestjuanoil käis. A enne päi, jesli pravdua sanua, meijän vellel utshiiteljakse oli truudno puuttua. Ruadua zavodin Niiniselläs. Naluadin tämä shkolan ruavon, perebrosittih Kotkatjärveh. Tiä en ruadannuh ni vuottu, kui minuo työtäh Tuuloksah. Tuuloksas vieni shkolua eulluh, minä sen organisuitshin. A sit myös työttih Kotkatjärveh, kus i nygöi ruan.

— Znatshit, Fedor Jakovljevitsh, työ jo utshiiteljannu oletto kahteskymen vuozi?

— Da, muga, muga.

— A endizeh nishkoi nygöi...

Nämie sanoi Vasiljev ei andannuh ni loppie agjässah. Häi keskusti meijän voprosan i sanoi:

— Endizeh nishkoi nygöi eliä on hotj kui hyvä. Tämän häi i työ itshe, nuorizho näittö. Vot hotj minä nygöi suan kuus piäle 600 rubljan palkua. Da emändy ruadau bibliotiekas, suau 170 rubljua. A elämmö kahtei. (Zhiäli shto lastu ei roinnuh). Kunne bo meile enämbi pidäy...

Täh kohtua Fedor Jakovljevitsh azetti. Häi naverno ei löytännyt kerras sanoi, midä paista ielleh. A kodvazhen duumaittua jatkoi:

— Da. Meijän muas, muas kus pastau Stalinskoin Konstitutsien päiväine, on vessel, hyvä, bohattu elos. I tämä elos viey päivy päiväl kohenou.

* * *

A nygöi lugii voibi kyzyö — mittuman-bo avun andoi meijän armahal mual utshiitelj Vasiljev? Myö vot kui vastuammo täh voprossah.

— Fedor Jakovljevitsh Vasiljev, nygöine kolhoznoin hierun intelegentu, andoi suuren avun meijän armahal mual. Sovetskoi utshiitelj opasti sadoi hengie kirjuniekakse, sotsializman aktivuoloikse stroiteljoiksi. Meil käzis ollah i erähät faktat. Vasiljevan utsheniekat, hänen vospitanniekat, ollah nygöi äijis otvetstvennolois ruadolois, vie enämbät opastutas shkolis. Vot primierät.

Evdokija Bogdanova — utshiitelj.

A. Bogdanov — voennoi inzhenieru.

Nina Engström — shjotovodu.

Anna Stepanova — akusherka.

Mikshijeva — detdomas vospitanitsannu.

Jegorova — tozhe.

Ivan Stapanov i **Ivan Mikshijev** — opastutah utshiiteljskois institutas Petroskois.

Nämä kai, i vie, pozhualui sadakuudu hengie, ollah utshiteljan Vasiljevan vospitaniekat.

I. Tshjenshijev.

Mikse ei täytetä pluanua

Krakulin buazan pidäiz vediä enzimäizen kvarttualan aigah 49.000 festmetrie (sih laskettuno njelländen kvarttalan proryvu) vedetty 12 päivän martankuudu oli vaste 6.900 festmetrie.

Buazal, enne stahanovskoidu kaksidekadniekkua päivy päiväl ei täytetty omua pluanua. Päivypluanu oli 1030 fm. a viettih vähäpiäl sadan fm. Kaksidekadniekkah sah "rekordu" oli 160 festmetrie.

Nygöi on mennyh 12 päivyä kaksidekadniekas, a muutostu ei ole ni miittustu. Vaikui yhtenny päivänny annettih alabirzhal 280 festmetrie. Se oli "istoritsheskoi" dostizhenie buazal.

Mis on pritshinät, shto buazu kaksidekadniekan enzimäizen dekuadan aigah ei suanuh muutostu.

Vazhnoimbannu pritshinänny on se, shto on pahoi azetettu komplektoin gruuzimine. Buazan rukovoditeljat gorjuidah siit, shto ruadajat ei ehtitä gruuzie, on vähä ruadajie, sil aigu kui desjatniekat ei tietä kunne panna ruadajie. Mindäh, a sendäh shto ei aijoissah alabirzhalpäi tuvva tyhjie regilöi. Auvtot, kuduat vietäh tyhjie regilöi alabirzhaspäi ei ehtitä tuvva, pidäy ajella traktoran.

Antimehanizirovannoit katshondat buazal on mielez vie tähpäivässäh. Buazal ei rua gruzimizes ni yksi derikku. Natshaljniekku tov. Gumbarov sanou:

— Myö emme voi panna ruadoh derikkua sikse, kun sih pidäy olla traktor, kudai vedelöy uolpäi komplektoi. No tämä ei ole moine pritshin kuduadu ei voiz azettua.

Ylen vazhnoikse pritshinakse lasketah se, shto traktorat ei ehtitä treljuija. Mikse? Sikse ku niilöin ruado on azetettu pahoi.

Traktoru 11—12 päivänny martankuudu treljuitshi 1,5 kilometran piäs, silloi ku ned puud voinuz treljuija dorogua myö, kudai olizi olluh mäitö i matku kaikkiedah 300 metrie.

Ei pienenny pritshinänny ole avtomashinnoin pahoi pidämine. Buazal on 6 uuttu mashinua. No niis ruatah vai kui 4 mashinua. No se on vähä. Uvvet mashinat ollah ajettu sih porjotkah, shto niidy pidäy ainas remontiruida. Shoferat ylen pahoi otnositahes mashinoih. Puksuh ajetah, shto ei ole mashinas täytty miäriä razvua. Mashinoi ni kerdua buazal olo aijal ei ole razvattu pitilleh.

Ei pie unohtua dorogua. Se on nygöi porjatkas, shto enzimäizien lämmien päivien djälgeh vyvosku loppivuu.

Ruodo distsiplin on paha. Proguloi on uskomattoman äijy. 12 päivänny martankuudu yhtes borokaspäi ei oldu ruavos lähil 30 hengie. Ruadoh lähtemine on paha. Ruadoh lähtietäh 8 tshuasun aigah a mashinat i 11 tshuassuhsah venytäh.

Nämien pritshinöin havittämisekse punktan rukovodstvu ylen vähän udeljaitshou vnimaniedu. Parahien ruadajien oopyttya ei levitetä. Mikse ei voiz levittiä Zaitsevan briguadan primierua kudai purgau piäle 20 komplektau smenas. Mikse ei levittiä shoferan Kopron Kolesovan primerua toizien shoferieloin keskeh.

Sotsialistitsheskoi sorevnovanie i ruadajien objazateljstvat tozhe ollah pluanas. Kuron buazal stahanovtsat otettih konkretnoit objazateljstvat. No niidy täh sah ei proverita. Mikse, a sikse, shto ned ollah kalmavunnuot.

Krakulevskaja auvtobasa.

Jakovlev.

Kevätkylvölöin iel on vie suuri ruado ies

Kevätkylvölöih valmistavumine, opredjeliy sygyzyl suadavan urozhain. Ku kevätkylvöh valmistuttaneh hyvin i kui kevätkylvö loppeneh omal aijal — tulou hyvä urozhai. Toizeh stahanovskoin keviän kylvölöih pidäy valmistuo jo nygöi.

Katshommo kui tädä dieluo ellendetäh Lindujärven (Petrovskin rajonan) kolhoozas "Krasnaja niva" (predseduatjelj V. Ishakov). Kolhoozan pidäy vuoden aijal vediä pellol höshtätty 5.600 regie. Tämän ruavon kolhoozu täh päiväh mennes täytti vaste 30 protsental.

Pluanua myö kolhoozan pidäy kylviä 7 tonnua kagrua, 400 kilua, nizhuo, 900 kilua hernehty. No kolhozu sortirovkua ei zavodinnuh. Eulo ni tieduo, konzu i kudaman piän kolhoozu rubieu sortiruimah. A sortivuittavua siemendy on vägitukku.

No dielo ei seizo vai sortiruitshukses, a seizou vie i puindas. Kolhoozu puindua eule vie loppenuh. Kolhoozal on vie lähes 3.200 kilua kagrua puindavannu. Täs kolhoozal on vie suuri ruado ies.

Pahoi kolhoozal ruado menyö i kylvöinventarin remontuitshukses. 15 pluuguo on, a kohendettu on vai 6. 6:s telegäs kohendettu on vain 3 telegiä.

Kolhoozan pidäy kohendua i luadie 300 metrie aidua. No kolhoozu täh dieloh ei ole zavodinnuh ruaduo. Aijastu i seivästy vie eulo ni yhty varustettu.

Kolhoozan "Krasnaja niva" pidäy kai väit panna sih, shtobiku toine stahanovskoi kevät vastata stahanovskoin kolhoznoin keviän arvoizennu.

G. Makarov.

Taistelussa 7.000 kuutiometrin puolesta

Metsätyöläisen A. F. FILJANOVIN päiväkirjasta

Syyskuun 5 p.

Tänään alkoi työkautemme. Metsätyöläiset lähtivät palstoilleen. Pivkozeron metsäpalstalle meitä lähti kuusi henkeä: Starikov, Osev, Vlasov, Rzhanikov, minä ja minun apulaistyöläinen Borisov. Kuljimme läpipääsemätöntä vanhaa palokangasta. Ne ovat meidän "dzhungleja".

Sivurotshjan luona, mihin on kasvanut täyteen ruohoja, meidän täytyi laittaa siltaa 500 metrin pituudelta päästäksemme yli. Vihdoin Sivurotshjan takaa näyttäytyi korkea havumetsä. Täällä vanha metsästäjä, liikanimeltään "ukko-Tarzan" tavallisesti laittaa pyydyspihtiä.

Kuljemme eteenpäin. Yhtäkkiä, katsomme — polulla näkyvät karhun jäljet. Jäljet kulkivat pyydykseltä pyydykselle. Osottautui, että viisas peto kulki "ukko-Tarzanin" edellä metsästäjän kaikkien pyydyksien kautta, repi pyydyksistä uhrit terävillä kynsillään ja ahmi ne.

Jonkun tunnin kuluttua näyttäytyi suuri Karmojärvi, jossa aikaisemmin, muutamia vuosikymmeniä sitten, minun isäni kalasteli verkoilla ja ongella. Järven rannalla seisoo pieni musta metsäsauna. Tämä metsäsauna on jo vanha. Siinä asustelivat jo esi-isämme ja kuivattelivat saalistamiaan pikkukaloja ja suuremmat kalat siellä suolasivat puuastioihin.

Tässä meidän täytyi olla yötä. Lämmitimme uunin, panimme tshajupannun tulelle.

Pannun kiehunta-aikana kävimme järvenrannalla katselemassa sorsia. Siellä niitä on erittäin paljon. Ne eivät lennä pois talveksikaan.

Sattumalta tullut venemies siirsi meidät järven toiselle puolelle, lyhentäen tietämme. Siellä me osottauduimme olevan melkein kuin "kotona". Ympärillä kiehuu uusi rakennustyö metsätyöläisten asuntoja varten. Vanhempi kymmenmies tov. Palmin antoi meille saattajan Pivkozeron palstalle asti.

Syyskuun 8 p.

Eilen, kello 9 aamulla, kaksi puutaa painavine matkalaukkuinemme, sahoinemme ja kirveinemme jatkoimme tietämme. Ensimmäiset neljä kilometriä menivät hyvin, mutta viimeiset neljä kilometriä oli tiukkaa. Minä en ole tavannut sellaista nähtävyyttä kuin täällä. Metsäpalo oli kaatanut metsän kahden kilometrin pituudelta. Kirveellä hakaten, hyppien kaatuneiden puiden yli me töintuskin pääsimme määräpaikkaan.

Taivaltamisemme on päättynyt. Levättyämme jonkun tunnin, aloimme hakata. Näin ensipäivän työksi tulokset eivät ole huonoja. Aputyöläisen Borisovin kanssa hakkasimme 60 kuutiometriä.



ANDREI FILJANOV, jonka päiväkirjan tässä julkaisemme, täytti maaliskuun 14 p:nä ottamansa sitoumuksen 7.000 km³ hakkaamisesta. Tämän voiton hän on saavuttanut siksi, että on täydellisesti vallannut nykyaikaiset metsätyövälineet ja tietoisesti, todellisen bolsheviikin tavalla suhtautui tehtävänsä täyttämiseen. Hän on esimerkillinen ei ainoastaan plaaninsa täyttämisessä, vaan ennenkaikkea siinä, että hän ja tov. Sysojev panivat alulle metsätyöläisten tuhansikkoliikkeen, työskentelyn apulaistyöläisten kanssa. Filjanov on työnsä yhteydessä kasvattanut kymmeniä tuhansikkoja, oikeita metsätöiden mestareita ja tässä on hänen suurin ansionsa. Hänen esimerkkinsä sopii esikuvaksi kaikille metsätyöläisille. (Foto A. Horjkov.)

Syyskuun 16 p.

Asiat edistyvät. Mieliala kasvaa. Tänään me Borisovin kanssa hakkasimme 105 kuutiometriä. Tällaista päivää ei näillä paikkakunnilla ole ennen vielä ollut. Metsätyöläisnaapurit vaivoin uskovat tuloksiimme. Olisi mielenkiintoista tietää, miten työskentelevät metsätyöläiset muissa rajoneissa?

Syyskuun 19 p.

Metsäpalstalle saapui puolueen rajonikomitean sihteeri tov. Ogarkov lespromhoosin tirehtöörin apulaisen tov. Kamenevin kanssa. Metsäpalstalla pidettiin neuvottelu metsätyöläisten lähettämisestä tuhansikkojen rajonikokoukseen. Valittiin Sokolov, Starikov, Borisov ja minut. Rajonikokouksessa valittiin yksimielisesti Sokolov ja minut tuhansikkojen aluepiirikokoukseen. Vaikka tämä onkin hyvä ihastuttaa, mutta on sääli jättää työvälineitä lojumaan useiksi päiviksi. Tuhansikot — se on suuri voima.

Lokakuun 17 p.

Metsäpalstalle saapui Leningradin alueen parhaimpia metsätyöläisiä. Tahtovat siirtää työmme kokemuksen. He tarkastelivat kaksi päivää sitä, miten työskentelemme. Spesialistit ottivat ajan ylös. 42 sm vahvuisen puun me sahaamme 55 sekunnissa, mutta he — 2 min. 20 sek. Kolmantena päivänä alkoivat kilpailla kanssamme, mutta eivät pärjänneet. Kilpailun tulokset: he hakkasivat 12, mutta me 24 kuutiometriä. Nähtyään, että asiasta ei kehity kunnollista, he sanoivat, että muka heillä saha ei liiku hyvin puussa. Yksi parhain leningradilainen pokasahan käyttäjä sahasi 42 sm vahvuista puuta 10,5 minuuttia. Kymmenen kertaa hitaammin kuin minä.

Kilpailun päätyttyä heidän mestarinsa päätti kokeilla "kompis"-sahaa. Hän oli sahannut tuskin puoliväliinkään puuta — katkesi saha. Mikä harmi! Tämä oli yksi parhain saha.

Marraskuun 22 p.

Nyt taas olen minä Arkangelissa, aluepiirin ylimääräisessä Sovettien IV edustajakokouksessa. Minut valittiin puhemiehistöön. Edustajakokoukseen mennessä minä olen hakannut 2.079 kuutiometriä. Toistaiseksi minä olen ensimmäisellä paikalla. Edustajakokouksessa minut palkittiin 2.000 ruplalla. Ostin lapsille yhtä ja toista: vaatteita, jalkineita ja muita tuomisia. Miten harvoin minä näenkään heitä!

Minut valittiin Sovettien VIII yleisliittolaiseen ja XVII yleisvenäläiseen edustajakokoukseen. Totta puhuen minä en tätä odottanut. Oikein pää menee pyörälle ajatellessa, että matkustan punaiseen pääkaupunkiin, näen kaikkia johtajia ja erikoisesti kalliin toveri Stalinin. Matkustan, olen iloinen, mutta itseäni tavottaa pelko: sillä aikaa kun olen edustajakokouksessa, toiset toverit, esim. Sysojev, Barsukovskij, voivat sivuuttaa minut. Mutta saavutan. Itämeren laivasto on kehittänyt lihakseni aika hyviksi ja ne merkitsevät jotain metsätyöläiselle.

Marraskuun 24 p.

Moskovaan, Yleisliittolaiseen ylimääräiseen Sovettien VIII edustajakokoukseen saavuin tänään aamulla. Pohjoisen aluepiirin delegatsio valokuvattiin kinonauhalle ja sitten meidät autoilla vietiin Sovettien kolmannelle talolle. Moskova on mainio, mutta metsäpalsta ja toverit kuitenkin muistuvat mieleen...

Marraskuun 29 p.

Ei riitä aikaa panna kaikkia päiväkirjaan. Ja sanottavaa on niin paljon, että varmaan kirja pitäisi kirjoittaa.

25 p. Kremlissä avattiin Yleisliittolainen ylimääräinen Sovettien VIII edustajakokous. Toveri Stalin esitti selostuksen uudesta Konstitutsiosta. Hän puhui 2 tuntia. Minä en ole ennen kuullut tällaista puhetta. Joka sana on ymmärrettävä, joka sana painui sydämen syvyyteen. Kinooperaattorit ovat valokuvanneet nämä tunnit. Meidän onnestamme tulevat tietämään jälkipolvemme.

Joulukuun 5 p.

Stalinilaisen Konstitutsion innostamana minä solmisin Leningradin alueen metsätyöläis-stahanovilaisen tov. Iljinin kanssa stalinilaisen sopimuksen. Toveri Iljin sitoutui hakkaamaan 4.700 kuutiometriä ja minä — 7.000 kuutiometriä. Sopimuksen mukaan on meidän täytettävä sitoumuksemme maaliskuun 20 p. mennessä. Olen varma, että täytän. On kiirehdittävä metsään, käytävä työhön. Ja Borisovkin varmaan ikävöi. 7.000 kuutiometriä! Se on... Joku vuosi sitten, kun ei ollut stahanovilaisia ja kun metsätyöläiset eivät tunteneet pokasahoja, olisi tällaisen puutavaramäärän hakkaamista varten pitänyt talven ajaksi värvätä vähintäin 30 työläistä. Mutta nyt minä apulaistyöläiseni kanssa lupaan hakata nämä 7.000. On kasvatettava mitä enemmän kolmituhansikkoja ja viisituhansikkoja. On laajennettava kilpailua. Silloin metsätöitä ei tule jarruttamaan työvoiman puute.

Joulukuun 8 p.

Kas nyt olen jo kotona. Moskova on elävänä silmieni edessä. Tein metsätyöläisille selkoa matkastani. Halutti kertoa kaikesta, mutta kun aloin, ja kun alettiin heittää kysymyksiä toveri Stalinista, niin koko selostukseni meni siihen, että kerroin rakkaan johtajan selostuksesta.

Tammikuun 13 p.

Tähän päivään mennessä on hakattuna 3.700 kuutiometriä. Kuitenkin siis pidin sanani — hakata Yleisvenäläisen Sovettien XVII edustajakokouksen avajaisiin mennessä 3.700 kuutiometriä, vaikka se ei ollutkaan niinkään helppo tehtävä näin paksussa lumessa ja huonoilla ilmoilla. Tänään, yhdessä puolueen aluepiirikomitean sihteerin tov. Kontorinin kanssa taas matkustimme Moskovaan. Minun mukanani on vaimoni. Hän on erittäin huolestunut — Moskovaan matkustaa ensi kertaa.

Tammikuun 28 p.

Taaskin maaseudulla. Metsäpalsta. Omat työtoverit. Minun tehtäväksi jäi hakata vielä 3.300 kuutiometriä. Aikaa ei ole jälellä enään niinkään paljoa. Nyt on metsässä jo vaikeampi työskennellä, on paksulta lunta. Mutta ei mitään, voitosta olen varma. Borisov myöskin. 350 vaunullista eksporttipuutavaraa tulee olemaan valmiina maaliskuun 20 p. mennessä!

("L. P.")

Puolue-elämä

Neljä puoluekomitean sihteeriä yhden vuoden aikana

Vuoden 1936 alussa valittiin sovhoosin N:o 2 puoluejärjestössä uusi puoluekomitea — 3 kommunistia. Samassa puoluekokouksessa valittiin puoluekomitean sihteeriksi tov. **Rautiainen.**

Ennen sovhoosin N:o 2 puoluekomitean sihteeriksi valintaa työskenteli tov. Rautiainen NKP (b):n Äänisenrannan rajonikomitean instruktorina. Kun sovhoosin puoluejärjestössä ei puoluejärjestön jäsenten mielestä ollut järjestön johtajaksi kykenevää kommunistia, niin mielihyvällä hyväksyttiin puoluejärjestön johtajaksi NKP(b):n Kaupunkikomitean suosittelema tov. Rautiainen.

Tov. Rautiainen "johti" puoluejärjestöä aina kesään saakka. Osottautui, että tov. Rautiainen oli laskenut puoluetyön kerrassaan hajalle. Tämän johdosta NKP(b):n kaupunkikomitea kutsui hänet pois puoluejärjestön johtajan tehtävistä. Puoluekomitean jäsen tov. **Kulmanen** määrättiin ottamaan haltuunsa puoluejärjestön dokumentit ja ryhtymään puoluejärjestön sihteerin tehtäviin. Näin vaihtui tällä kertaa puoluejärjestön sihteeri. Ja tov. Rautiainen, ilman puoluejärjestön jäsenille selostusta tekemättä, poistui hiljaisuudessa toiseen tehtävään.

Näin "valittuna" tov. Kulmanen hoiti puoluejärjestön sihteerin tehtäviä aina syksyyn asti.

Syyspuolella päätti kaupunkikomitea vahvistaa sovhoosin puoluejärjestöä. Lähetettiin puoluejärjestön johtoon tov. **Suotaila.** Hänet järjestön kokouksessa valittiin puoluekomitean sihteeriksi ja puoluekomitean jäseneksi.

Kului aikaa noin 2 kuukautta. Osottautui, ettei tov. Suotailakaan saanut puoluejärjestöä kohotettua. Hänelle ei ollut tehtävä mieluinen. Ja niin hän sai sovittua NKP(b):n Äänisenrannan rajonikomiteassa, jonka johdon alaisena sovhoosin puoluejärjestö nyt on, että hänet vapautetaan toisiin tehtäviin.

Tov. Suotaila sai vapautuksen sovhoosin puoluejärjestön sihteerin tehtävistä.

Paikanpäälle matkusti NKP (b):n Äänisenrannan rajonikomitean instruktori **Golubev** suorittamaan puoluejärjestön uuden sihteerin vaaleja mukanaan sihteeriehdokas toveri **Mäki.** Päivällä luovutti tov. Suotaila asiat tov. Mäelle, mutta kun tuli ilta, matkusti hän kaupunkiin. Turhaan odotettiin puoluekokouksessa tov. Suotailaa tekemään selostusta puoluejärjestön työstä ja kun järjestön jäsenet esittivät vaatimuksen, että selostus tulee tehdä seuraavassa kokouksessa, niin selvitti rajonikomitean instruktori, ettei se ole tarpeellista, sillä rajonikomitea on kutsunut tov. Suotailan toiseen työhön. Selostuksen järjestön työn tilasta teki rajonikomitean instruktori.

Puoluejärjestön johdossa työskenteli tov. Mäki kuukauden päivät. Sitten hänet NKP(b):n Karjalan aluekomitean taholta komennettiin toiseen tehtävään. Eikä tov. Mäkikään tehnyt lähtiessään järjestön jäsenille minkäänlaista selostusta puoluekomitean työstä.

Toveri Mäen jälkeen valittiin puoluejärjestön sihteeriksi puoluekomitean jäsen tov. Kulmanen ja puoluekomiteaan valittiin yksi jäsen lisää.

Seuraus tällaisesta sihteerien vaihtamisesta on ollut se, että sovhoosin puoluejärjestön asiat ovat olleet kaiken aikaa huonolla kannalla ja puoluejärjestö ei ole kyennyt bolshevistisesti taistelemaan järjestön edessäolevien tehtävien täyttämisen puolesta.

I. S.

Muodollisuus on vaivannut myöskin Pedinstituutin puoluejärjestöä

NKP(b):n Keskuskomitean pleenumin päätöksiin ja tov. Zhdanovin selostukseen tutustuminen on käynnissä pedinstituutilla. Päätöksiin ja selostukseen tutustutaan kollektiivisesti lukutilaisuuksissa.

— Myöskin meidän puoluejärjestön työssä on esiintynyt muodollisuutta — kertoo puoluetyön tilasta tov. **Nuutinen.** Marraskuun alussa meillä valittiin tarkastusprikaadi puoluetyön tarkastukseen. Tämän saman prikaadin piti tehdä nytkin, puoluekomitean vaalien aikana, arvio puoluejärjestön työstä. Muodollisuudet puoluetyössä ovat meilläkin esiintyneet jarruna täytäntöönpanon kontrollille.

Joukkoagitatsion kaikkia muotoja ei ole vielä saatu kyllin korkealle tasolle. Politopiskelu on tyydyttävällä kannalla. Pushkinin juhlien yhteydessä oli joukkotyö kehitetty verrattain hyvin. Myöskin Moprin linjalla työskennellään. Mutta systemaattisesti luku- ja keskustelutilaisuuksia päivän poliittisista tapahtumista ei ole saatu aikaan. Joukkoagitatsion suorittamisesta on kyllä tehty hyviä suunnitelmia, mutta joustavuutta puuttuu työn organisoinnissa.

Meillä on ollut hyvä alote opettajien vaimojen vetämiseksi taisteluun koulun ja oppilaiden asuntojen kulttuurisen asun puolesta, mutta tämäkään työ ei ole vielä päässyt paljon pitemmälle alkuvaihettansa. On ehdottomasti ryhdyttävä päättäviin toimenpiteisiin tämän hyvän aloteen loppuun asti kehittämiseksi.

Puolueemme Keskuskomitean pleenumin päätökset epäilemättä poistavat puoluetyöstä kaikki muodollisuudet ja siten kohottavat puoluetyön entistä korkeammalle tasolle.

Kandidaattijäsenet johtaneet puoluejärjestöä

(Telefonitse)

Maaliskuun 12 p:nä pidettiin NKP(b):n Aunuksen rajonin rajonikomitean byron istunto, jossa tehtiin plaani NKP(b):n KK:n pleenumin päätösten käsittelystä rajonin puoluejärjestöissä. Tämän plaanin mukaan on pidetty puoluejärjestöjen kokouksia ja ryhmäkokouksia, joissa selostajina ovat olleet rajonikomitean jäsenet. Järjestetään myöskin yksilökommunistien kokous pleenumin päätösten käsittelyä varten.

Samanlaisen plaanin mukaan tapahtuu päätösten käsittely nuorisoliittojärjestöissä.

Pleenumin päätösten käsittelyn yhteydessä on jo paljastunut joukko puolueen sääntöjen rikkomistapauksia puolueen perusjärjestöissä ja itse rajonikomiteassa.

Puolueen Kotkatjärven perusjärjestö sai useita signaaleja siitä, että Stalinin nim. om. kolhoosin johdossa on sovettivallalle vihamielisiä henkilöitä, mutta järjestö ei kuunnellut joukkojen ääntä. Samassa puoluejärjestössä puolueen kandidaattijäsenet ovat johtaneet puoluejärjestöä.

Puoluedemokratian rikkominen selvästi näkyy myöskin puolueen rajonikomitean kokoonpanossa, jossa 21 rajonikomitean jäsenestä on 8 koopteerattua.

Pleenumin päätösten käsittely jatkuu.

K. Kivelä.

Päätösten käsittely ei saa olla formaalista

(Telefonitse)

Kontupohjan rajonissa NKP (b):n KK:n pleenumin päätösten käsittely aloitettiin t.k. 9 päivä. 11 p. pidettiin perusjärjestöjen puoluekomiteain sihteerien instrukteeraustilaisuus, jossa annettiin ohjeita siitä, miten päätösten käsittely puoluejärjestöissä on suoritettava. Perusjärjestöihin on lähetetty selostajat rajonikomiteasta. Suurin osa järjestöistä on jo käsitellyt päätökset. Paperikombinaatilla ensiksi pidettiin työosastojen kokoukset ja sen jälkeen kombinaatin puoluejärjestön yleinen kokous.

Sunun sahan ja lespromhoosin järjestöissä suoritettiin päätösten käsittely muodollisesti. Sunun sahan järjestön 30 jäsenestä esiintyi keskustelussa vain 6, joista 1 tuotannossa työskentelevä kommunisti. Lespromhoosin järjestössä oli kokouksessa läsnä vain 40 % jäsenistä — loput olivat komennuksilla. Rajonikomitean on velvoittanut nämä puoluejärjestöt käsittelemään päätökset toistamiseen.

Tämän ohella on pidetty joukko informatsioluontoisia kokouksia pleenumin päätösten johdosta. Rajonikomitean sihteerit ovat osallistuneet useihin kokouksiin perusjärjestöissä.

Päätösten käsittelyn yhteydessä on ilmennyt puolueen sisäisen demokratian rikkomista useissa järjestöissä. Erikoisesti se on ilmennyt siinä, että sihteerin vaihtuessa ei poistuva sihteeri ole tehnyt selostusta toiminnastaan. Niin tapahtui esim. paperikombinaatin järjestössä.

Valinnallisuusperiaatetta on rikottu jopa rajonikomiteassakin. Rajonikomitean kokoonpanoon on jäänyt vain 17 33:sta valitusta jäsenestä. Rajonikomitean byrossa on 3 koopteerattua jäsentä.

K. K.

KARJALAN TAITEEN DEKAADI LENINGRADISSA

Niin pitävät huolta kuin äiti lapsestaan

(Runolaulaja **MARIA REMSU**)

Tapaamme tunnetun karjalaisen runolaulajan Maria Remsun istumassa Kirovin nim. om. valtion ooppera- ja balettiteatterissa sametilla päällystetyllä pehmeällä tuolilla, joka on reunustoilta kullalla kirjaeltu.

— Sadulta tämä tuntuu, kun muistelee miten ennen savupirteissä pärevalkean ääressä iltoja istuttiin, pakisee Maria. Ihan pitävät huolta kuin äiti lapsestaan.

Maria ei ole ensi kertaa suuressa kaupungissa. Nuorena tyttönä hän kiersi katsomassa "yhdeksen kirkkoa" Karjalassa ja siihen se matkustaminen pysähtyikin. Vasta vanhuutensa päivillä Maria on joutunut matkustamaan aina Moskovaa myöten ja esiintymään sata- ja tuhatlukuiselle yleisölle:

— Kyllä se nyt jo menee, kun on näihin matkustamisiin ja ihmeellisyyksiin tottunut, mutta ensin oli vaikea kaikkea käsittää — sehän oli kuin hyppäys toiseen maailmaan.

Maria on dekaadin aikana esiintynyt useita kertoja Leninin kaupungin työläisille, opiskelijoille ja tieteellisille työntekijöille. Hiljaisina, tarkkaavina he aina seuraavat Marian yksinkertaisia runolauluja, jotka hän on säilyttänyt muistissaan esi-isiltä. Nyt näistä runoelmista ja saduista on jo suurin osa kirjoitettu muistiin.

— Vanhuus alkaa jo vaivata — Marialla on ikää 78 vuotta —, vaikkei sitä tahtoisi myöntääkään. Veivät meidät sirkukseen ja siellä oli niin paljon katsomista, että pois lähdin kesken — eivät silmät kestä katsoa enää niinkuin nuorena.

Maria ei ole käynyt kotipaikallaan moneen kuukauteen:

— Odottavat siellä kovasti. Kirjoitin, että Toukokuun 1 päiväksi tulen varmasti. Ei ollut lunta vielä maassa kun syksyllä lähdin Uhtualta ja nyt on jo maaliskuu lopussa. Nuoruusaikana menivät päivät melkein huomaamatta, mutta sitten oli monia, monia vuosia, jolloin ne olivat pitkiä "kuin nälkävuodet". Nyt vanhuuden päivinä ovat päivät alkaneet kulua todella hupaisesti ja sisältörikkaasti, iloisemmin, kuin kukkeimpina nuoruusvuosina, jolloin Maria oli oman ja lähikylän kuulu tanssija ja kylän komein tyttö.

— Sanovat minulle, että olen tullut uudelleen nuoreksi. Lienee siinä paljon perää, sillä nuorekkaalta elämä todellakin tuntuu.

Nopeasti kuluvat minuutit Maria Remsun parissa. Hän ei ole ainoastaan hyvä runojen laulaja ja satujen kertoja, mutta hän on myöskin erinomainen ihminen.

— Sanokaa minulta "Punaisen Karjalan" lukijoille oikein paljon terveisiä ja kertokaa, että minä tunnen elämäni nuoremmaksi ja onnellisemmaksi kuin koskaan ennen, kuin elämäni parhaimpina nuoruusvuosina, sillä minä olen saanut elää siihen aikaan asti, jolloin kalevalalaisten laulujen sankarien ikiunelmat ovat toteutuneet tuhatkertaisesti.

— Sanokaa tämä heille.

Leningrad, 17. III. 37.
A. LEPPÄNEN.



KARJALAN TAITEEN DEKAADIIN Leningradissa osallistuneen Petrovskin rajonin kuoron jäsenet Maria Mihailovna Sergejeva (vasemmalla) ja Jefimia Aleksandrovna Lemantainen karjalaisissa kansallispuvuissa.

(Foto — J. Roskin.)

Kolhoosnikkanaisia — kansanlaulajia

Tasaisesti surraa fonografin äänenottorulla. Ryhmä Petrovskin rajonin kolhoosnikkoja laulaa parhaillaan gramofonilevylle karjalaista leikillistä kansanlaulua "Krasnaja devitsa" bajanin säestyksellä. Ympärillä seisovat vakavina muut kuoron jäsenet. Tämä on jo neljäs laulu, joka lauletaan levylle. Nämä ihanat laulut tulevat nyt kaiken kansan kuultavaksi.

Ei tunnettu näitä ihmisiä vuosi sitten ulkopuolella Spasskaja-Guban, Törökän ja Vuohtjärven kyliä. Monet näistä naisista tiedettiin olleen nuorena hyviä laulajia ja tanssijoita.

Sovettien maassa menee elämä eteenpäin seitsemän penikulman askelin. Ihmiset, jotka vuosi sitten eivät osanneet haaveillakaan pääsevänsä esiintymään Leningradin Filharmoniassa ja Kirovin nimelle omistetussa Valtion Akatemisessa ooppera- ja balettiteatterissa, ovat sen nyt tehneet ja tehneet loistavasti. Ja täällä heidän iki-ihanat kansanlaulunsa ikuistetaan levyille.

Nämä ihmiset ovat tavallisia kolhoosinaisia, useat vielä lukutaidottomia, mutta he laulavat erinomaisen hyvin, vapaasti ja voimakkaasti.

Siinä laulaa voimakkaalla alttoäänellä 41-vuotias **Paraskijeva Zaitseva,** Petrovskin rajonin Vuohtjärven kolhoosin "Pervoje Maja" karjanhoitaja. Hän on kolhoosin etumainen stahanovilainen. V. 1936 oli hänellä 364 työpäivää 10 kuukauden ajalta, sillä hän oli 2 kuukautta karjanhoitokursseilla.

Siinä on saman kolhoosin jäsen, 60-vuotias **Paraskijeva Jermejeva,** karjanhoidon ja vihannestarhojen stahanovilainen. V. 1936 oli hänellä 250 työpäivää ja lisäksi hän hoitaa poikansa 7 lasta. Hän on ensi kertaa Leningradissa. 60-vuotiaana hänelle vasta tarjoutui mahdollisuus nähdä proletaarisen vallankumouksen kehto.

Siinä on **Anna Jublova,** saman kolhoosin prikadiiri. Hän on vielä nuorekas, mutta ei ole vielä ikääkään kuin 39 vuotta. Työpäiviä Anna teki vuonna 1936 yli 360. Hänellä on kirkas sopraano, joka soi metallinkirkkaana, ihmeen selvänä.

Siinä on Vuohtjärven kolhoosin "Krasnoje Znamja" karjanhoitaja 45-vuotias **Olga Ribkina.** Yhdessä työtoverinsa **Paraskijeva Kondratjevnan** kanssa hän pitää hyvässä kunnossa kolhoosin 43 päätä käsittävän karjan. Ja yhtä luontevasti, tottuneesti kuin hän hoitaa karjaa, hän laulaa kansanlaulua, jonka hän on eläessään laulanut satoja kertoja.

Siinä on Spasskaja-Guban selpoon kirjanpitäjä 22-vuotias, kirkassilmäinen, punaposkinen **Anastasia Medvedeva.** Hänellä on erinomainen sopraano. Hänellä on kaksi kaunista lasta. Hänen miehensä työskentelee myös Spasskaja-Gubassa.

Laulun päätyttyä hän pakisee:

— Minä olen osallistunut useita vuosia dramaattisen piirin ja agitprikaadin työhön ja siihen olen löytänyt aina aikaa huolimatta pienistä lapsista.

Anastasia haluaa opiskella:

— Kun lapset kasvavat vähän isommiksi, niin sitten käyn opiskelemaan oikein koulussa. Nyt opiskelen aikuisten yleissivistävässä koulussa.

Keskustelu siirtyy dekaadiin:

— Niin, ihmeellinen matka. Olen ensi kertaa Leningradissa. Kuinka paljon voikaan ihminen muutamassa päivässä saada tietoja, niin paljon, ettei jaksa kaikkea heti omaksuakaan. Mutta siellä kotona ne ovat hyvään tarpeeseen. Kaiken sen, mitä tämä matka on antanut, me tulemme ottamaan huomioon ja toteuttamaan työssämme.

Kas tällaisia ovat kolhoosikylien naiset.

Maksaa vaivan nähdä, kun he riemuntäyteisin rinnoin laulavat laulujaan ja tanssivat — vanhatkin yhtä reippaasti kuin nuoret. Nähtyään tämän, käsittää myös ne valtavat suosionosoitukset, mitä kolhoosikuorojen esitykset saavat osakseen — se on kansan todellista taidetta.

Leningrad, 17/III—37.
A. Leppänen.

Näitä päiviä emme unohda koskaan

(Karjalan taiteen dekaadin osanottaja)

Anna Vasiljevalla on menossa 51. vuosi, mutta sitä ei uskoisi, kun katselee hänen hymyileviä kasvojaan. Anna työskentelee jo kolmatta vuotta Petrovskin rajonin Vuohtjärven kolhoosin "Pervoje Maja" lastenseimen johtajana.

— Viime vuonna, kesäkuun 10 p. minä aloin organisoida kolhoosissamme kuoroa, jota jouduin alussa johtamaan. Tov. Levkin kävi myös usein auttamassa. Näin me päästiin alkuun ja nyt on jo laulettu monena iltana Leningradin kulttuuritalolla ja huomenna esiinnytään entisessä Marinskin teatterissa. Tuntuu melkein sadulta, huomauttaa Anna leikillisesti.

— Tämä ei ole kyllä minun ensimmäinen matka. Kaksi vuotta sitten minä kävin Moskovassa yhdessä Maria Remsun kanssa laulamassa runoja. Minut kutsuttiin Petroskoihin ja siellä ilmoitettiin, että onkin lähdettävä Moskovaan. En ollut eläissäni käynyt Petroskoita etäämmällä ja minua kovin peloitti lähteä Moskovaan. Aivan kyyneleet tulivat silmiin, mutta kun kaikki vakuuttivat, että terveenä takaisin palaamme, lähdin mukaan. Enkä kadu, että lähdin.

Anna Vasiljeva osaa paljon Kalevala-runoja:

— Äitini eli 100-vuotiaaksi. Hän oli kuuluisa runolaulaja ja hän niitä opetti minulle. Petroskoissa ovat kirjoittaneet niitä minulta muistiin.

— Tämä meidän matkamme Leningradiin on ollut yhtenäistä riemua kotoa lähtien. Spasskaja-Gubassa meidät otettiin hyvin vastaan ja Petroskoissa se oli jo ylen hyvä, mutta se mitä me olemme saaneet osaksemme Leningradissa, on niin suurenmoista, ettei sitä yhdellä tovia tahdo jaksaa käsittää. Tullessamme Moskovan asemalle ja nähdessämme, miten sydämellisesti meidät otettiin vastaan, me itkimme ilosta. Miten hyvä onkaan nyt elää ja miten haluttaa tehdä työtä ja iloita vanhakin. Ennen sovettivaltaa me olimme yhdessä paikassa, kärsimme ja siihen näännyimme. Nyt on toinen aika.

Hiljaisella, vakavalla äänellä pakisee sydämensä sisimmästä sopesta Anna Vasiljeva, karjalainen kolhoosnikkanainen, meille menneisyyden raskaita muistelmia ja nykyisyyden kultaisia päiviä istuessamme Leningradin Filharmonian salissa.

— Ennen Lokakuun revolutsiota me olimme köyhiä. Nyt me olemme varakkaita. Kyllä on elämä muuttunut toisenlaiseksi ja siitä saamme olla kiitollisia sovettivallalle. Me kävimme katsomassa Petropavlovskin linnassa niitä koppeja, joissa tsarismin aikana kidutettiin revolutsioneereja. Näiden paikkojen katsominen teki meihin järkyttävän vaikutuksen. Monet vuodattivat kyyneleitä nähdessämme ja kuullessamme mitä saivat kärsiä ne ihmiset, jotka ovat antaneet koko elämänsä meidän onnellisen elämämme hyväksi.

Annalla on ollut 9 lasta, jotka kaikki elävät:

— Vanhin on 27-vuotias ja nuorin 7-vuotias. Minä jäin nuorena lukutaidottomaksi ja vasta nyt opettelen kirjaimia. Ennen ei tullut kysymykseenkään, että köyhän perheen tyttö olisi päässyt kouluun.

Anna vaikenee ja jatkaa sitten painokkaasti:

— Lukemaan minä vielä opin, kirjaimet jo tunnen.

Paljon kertoo Anna Vasiljeva elämänsä kuvarikkailta päiviltä. Kertoo, miten kolhoosi on jo täyttänyt ja ylittänyt metsätyötehtävän ja miten kolhoosin elämä vaurastuu päivä päivältä. Vaikeata oli ensivuosina, kun yhdyttiin kolhoosiin. Mutta nyt ollaan lujalla pohjalla. Nyt lauluja lauletaan. Nyt elämä hymyilee meille.

— Muutamat kolhoosimme jäsenistä juttelivat meille lähtiessämme:

— Turhaan sinne Leningradiin menette. Siellä vain aikaanne kulutatte toimettomina. Nyt kun me palaamme, niin voimme sanoa näille, ettei aika ole turhaan mennyt. Nämä muutamat päivät ovat antaneet meille enemmän kuin kokonaiset vuodet maalla. Ja tästä me tulemme kertomaan kaikille kolhoosimme jäsenille. Näitä päiviä emme unohda koskaan.

Leningrad, 17/III—37.
A. Leppänen.



KUVASSA: RYHMÄ VEPSÄLÄISEN NAISKOLHOOSNIKKAIN (Soutjärven rajoni) **KUORON LAULAJIA, jotka suurella menestyksellä esiintyivät Karjalan taiteen dekaadissa Leningradissa.**
(Foto — Roskin)

Hän lauloi gramofonilevylle

(KARJALAN TAITEEN DEKAADIN OSANOTTAJA)

Anastasia Klimova, Petrovskin rajonin Törökän kolhoosin varastonhoitaja, on ensi kertaa käymässä Leningradissa. Anastasia on yksi kaikkein tyypillisimpiä kolhoosimaaseudun naisia. Tarmokas, kulttuurinen, erinomainen organisaattori, Petrovskin kolhoosnikkanaisten kuoron initsiaattori.

Anastasia on vielä nuori, vasta täytti 37 vuotta. Hän on karjalaisen batrakin tyttö, joutui 3-vuotiaana orvoksi. 17-vuotiaana meni miehelään. Hän jäi lapsena lukutaidottomaksi ja on sen vasta opetellut sovettivallan aikana. Parhaillaan hän opiskelee aikuisten yleissivistävässä koulussa.

Tänään hän lauloi gramofonilevylle itse sepittämänsä kolhoosi-tshastushkan omasta ja kolhoosin elämästä. Näinä päivinä Anastasia on esiintynyt suurella menestyksellä yhdessä kuoronsa kanssa Leningradin työtätekeville.

— Niin on paljon nähtävää ja kuultavaa näin ensikertalaiselle tällaisessa suuressa kaupungissa, ettei jaksa kaikkea muistaakaan. Enimmän minua on kuitenkin hämmästyttänyt se sydämellinen ja toverillinen vastaanotto, jota me olemme saaneet kaikkialla osaksemme. Vaikka tapaa aivan outoja ihmisiä, niin kuitenkin heti tuntee kuin olisi ollut koko ikänsä parhaimpia ystäviä. Tämä on sitäkin liikuttavampaa, kun muistaa, miten meitä karjalaisia kohdeltiin ennen vallankumousta tsarismin virkavallan taholta.

— Kolhoosissa meillä on hyvä olla. Kaikki naiset työskentelevät innokkaasti. Lapset ovat seimessä, joka vapauttaa naiset työhön. Kolhoosi on palkinnut minut monta kertaa, asunnonkin olen saanut palkinnoksi.

— Nämä päivät Leningradissa ovat elämäni onnellisimmat päivät. Nyt minä olen nähnyt omilla silmilläni miten suuri ja mahtava sosialistinen isänmaamme todellakin on. Kannattaa elää ja työskennellä tällaisessa maassa ja tällaisena aikana.

Leningrad, 17/III—37.

A. Leppänen.

ULKOMAILTA

Gvadalaharskoit bojut

Fashistkoi interventsii Ispanies on muuttunuh javnoiksi verizeksi voinaksi Ispanien ruadairahvastu vastah. Tämä meilj ozutetah jälgimäizet bojut Ispanien frontil, osobenno Gvadalaharan ual.

Kolme italjanskoidu deviziedu, kuduat obrazuijah generualu Bergondoli ekspeditsionnoi korpussu, razvernittih suuri nastuplenie Siguenzu rajonaspäi Gvadalaharuanah. Vojennoit deistviet mendih kolmielpäi: Saragossa zheleznoidu dorogua myö Madrittah, Tahunja i Taho jogien dolinal. Kaiken tämän mugah voimmo suudie, shto protivniekku tahtoi likvidiruja tsentraljnoin frontan i suaha käzih severo-vostokaspäi Madridan. Italjanskoloin voiskien perus väit nastupaittih raududorogua pitkin i Tahunja joven lähel. No praviteljstvennoit voiskat umelo vastattih heidy. Hyö ei annettu heilj eistyö i valmistettih suurdu ishkuo protivniekal. Fashistkoit voiskat eistyttih 12 päivässäh martankuudu vai nenga 20 kilometrin matku edehpäi. Ezmäiset kontratuakat zavodittihes 12 päivänny martankuudu.

Toizennu piän, hotj i oli huono siä, no respublikanskoi aviatsii zavodi shturmuija italjanskoloi voiskie. Aviatsii luadi ishkun tsentraljnoidu gruppua kohti italjanskois korpusas. Tädä ishkuo autettih tankat i praviteljstvennoi pehottu.

Tämän tuloksennu oli, shto toine i kolmas italjanskoit deviziet menettih äijy rahvastu i oruudiedu. Ruanittuloi i tapettuloi on enämbi viitty tuhattu. Yhtenny vai martankuun 13 päivänny respublikantsat suadih kädeh 60 puljomjottua, 12 puushkua i kymmen kundu tankua. Tämän lizhäksi bojupellol jäi enämbi kahtukymmendy murennettu tankua i suuri lugu gruzovoloi aftoloi. Samah aigah respublikantsat azetettih italjanskoloin voiskien nastuplenie Tahojoven luo.

Kui i kunnapäi nämät sobytiet ruvetah eillehpäi kehittymäh, — sidä on trudno sanuo. No yksi dielo on jo jasnoi, shto italjanskoi korpussu sai hyvän "kylyn". Respublikanskoit voiskat gvadalaharamskolois bojulois ozutettih vie kerdu, shto hyö maltetah vojuija. Osobenno oma smelosti i muasterus ozutettih nämis bojulois tankat i aviatsii. Pehottu hyvin maltoi auttua nämie tshuastiloi.

Voibi duumaija, shto respublikantsoin uspehat gvadaharamskolois bojulois tullah olemah iellepäi vie suurembat i reshitäh voinu dielo. No täh ei pie azettuo. Obstanovku, kudai on tänäpäi Madridan ual trebuitshou respublikantsoispäi vägilöin yhtistämisty i tämä respublikantsat ebäilemättäh luajitah i annetah hyvä otporu fashistkoloil interventoil.

Gvadalaharan ual bojut nagljadno ozutettih i tuldih hyväksi opikse germansko-italjanskoloil interventoil, kuduat viijäh täl kerdu avonastu voinua Ispanien rahvastu vastah.

— Madrittu ei ole Addis-Abeba!

Tämä on respublikantsoin bojevoi kirgavus, hyö zastuavittih italjanskoin ekspeditsionnoin korpusan bataljonat juoksemah pagoh. Tämä kirgavus kuulun kaikel muailmal i ozuttau, kui korgiel on nossuh Ispanien respublikantsoin volja voittoh i tämä voitto hyö suahah omih käzih.

T. Lebedev.

UUSI "TYÖ" —
— UUDET TYÖKALUT.

(Sanomalehdistä. "1500 saksalaista kriminaalivankia on lähetetty "vapaaehtoisina" Espanjaan")

Piirtänyt — V. RAKOV.

Clichyn veritapausten jälkeen

RANSKAN KOMMUNISTI SEN PUOLUEEN KK:n POLITBYRON ISTUNTO

Paris, 19 maalisk. (TASS). Ranskan Kommunistisen Puolueen sanomalehtibyro on julaissut tiedonannon eilen pidetystä kommunistisen puolueen politbyron istunnosta. Istunto oli omistettu tapahtumille, jotka liittyvät fasistiseen provokatsioon Clichyssä. Politbyro merkitsee, että Ranskan työväenluokka on yleislakolla, joka suoritettiin rauhallisuuden, kurin ja yksimielisyyden tilanteessa, ilmaissut kiihtymyksensä fasistien rikoksellisen toiminnan johdosta. Edelleen Politbyro merkitsee, että tasavallan vihollisilta — fasisteilta, jotka lietsovat levottomuuksia Ranskassa ja siirtomaissa ulkovaltioiden hyväksi, nyt poistettaisiin mahdollisuudet jatkaa rikoksellista toimintaansa.

Politbyro vaatii kansanrintaman ohjelman mukaisesti fasististen järjestöjen aseistariisumista ja faktillista hajoittamista. On välttämätöntä — sanotaan tiedonannossa edelleen — että poliisilaitos, armeija ja administratsiot olisivat tasavaltalaisen hengen läpitunkemia. Edelleen Politbyro pysähtyy välttämättömyyteen toteuttaa useita taloudellis- ja sosiaalisluontoisia toimenpiteitä, jotka sisältyvät kansanrintaman ohjelmaan: eläkkeiden turvaaminen iäkkäille työtätekeville, talonpoikain, pikkukauppiaiden, käsityöläisten laillisten vaatimusten tyydyttäminen, laajojen yhteiskunnallisten töiden suoritus jne.

"Ohjelmansa realisoimisella, yhtenäisyytensä ja tiiveytensä ansiosta — sanotaan tiedonannossa — kansanrintama turvaa Ranskan viljalla, vapaudella ja rauhalla. Kaikki kansanrintamaa varten, kaikki kansanrintaman kautta!"

Espanjan asioihin sekaantumattomuutta valvovan komitean alakomissin istunto

LONTOO, 17 maalisk. (TASS). Eilen aloitti jälleen työnsä Espanjan asioihin sekaantumattomuutta käsittelevän komitean puheenjohtajan yhteydessä oleva alakomissi. Englannin hallituksen nimessä lordi Plymouth lausui, että kontrolliplaanin säätämisen jälkeen on komitean tärkeimpänä tehtävänä sotatoimiin osallistuvien ulkomaalaisten evakuoiminen Espanjasta. Tätä lausuntoa yksimielisesti tukivat SSTL:n, Ranskan, Belgian, Tshekkoslovakian ja Ruotsin edustajat.

Noin kaksi kuukautta sitten Saksa ja Italia Englannin hallitukselle osoittamissaan nooteissa itse herättivät kysymyksen "vapaaehtoisten" evakuoimisesta Espanjasta. Silloin oli Espanjassa Italian ja Saksan sotajoukkoja verrattain vähän, mutta kansainvälinen prikaadi täydentyi todellisilla vapaaehtoisilla. Nykyään on Francon puolella vähintäin 80 tuhatta italialaista ja 30 tuhatta saksalaista sotilasta. Tämän vuoksi ei Rooma eikä Berlin halua nyt kuullakaan "vapaaehtoisten" evakuoimisesta. Ne eivät uskalla tätä sanoa suoraan ja etsivät kiertoteitä saboteeratakseen kaikkia tähän suuntaan tehtyjä ehdotuksia. Alakomissin eilisessä istunnossa oli muiden kysymysten joukossa päiväjärjestyksessä kysymys siitä, että sekaantumattomuussopimukseen osallistuvien valtioiden on kieltäydyttävä antamasta finanssiapua Espanjan hallitukselle ja kapinallisille. Konkreettisia toimenpiteitä koskeneen eksperttien selostuksen hyväksyivät alakomissin kaikki jäsenet pääpiirteissään. Kuitenkin Saksan edustaja Ribbentrop ja Italian edustaja Grandi jälleen nostivat kysymyksen vientikiellon asettamisesta Espanjan hallituksen kullalle. SSTL:n edustaja Maiskij ei voinut olla samaa mieltä riippumattoman valtion suvereniteettiprinsiipin näin ilmeisen rikkomisen kanssa ja päättävästi vastusti tämän kysymyksen käsittelyä alakomississa. Ranskan, Ruotsin ja Tshekkoslovakian edustajat tukivat Maiskin ehdotusta, tehden joitakin huomautuksia. Maiskij ehdotti nyt hyväksyttäväksi lopullisen päätöksen finanssiapua koskevasta kysymyksestä.

Ribbentrop ja Grandi lausuivat, että he eivät suostu käsittelemään mitään muita kysymyksiä, ennenkuin on ratkaistu heille suotuisassa mielessä kysymys Espanjan kullasta. Maiskij kategoorisesti protesteerasi tätä ultimatumimetoodia vastaan ja korosti sitä, että komitean työ voi jatkua ainoastaan sen kaikkien jäsenten tasa-arvoisen yhteistyöskentelyn pohjalla.

Toisten kysymysten ohella oli työjärjestyksessä kysymys kontrolliplaanin laatimisesta Kanarian saariin nähden. Komitean yksimielisellä päätöksellä maaliskuun 8 päivänä päätettiin, että tämä plaani on hyväksyttävä viimeistään maaliskuun 31 päivään mennessä. Plymouth ehdotti käsiteltäväksi tämän kysymyksen. Mutta Saksan ja Italian edustajat ilmoittivat, että he kieltäytyvät käsittelemästä Kanarian saaria koskevaa kysymystä, ennenkuin on ratkaistu kysymys kullasta.

Maiskij päättävässä muodossa lausui, että Saksan ja Italian edustajilla ei ole mitään oikeutta asettaa Kanarian saaria koskevaa kysymystä kaupanteon esineeksi komiteassa. Maaliskuun 8 päivänä komitean pleenumi yksimielisesti ratkaisi kysymyksen ja Saksan ja Italian edustajat äänestivät pleenumin resolutsion puolesta. Ei alakomissi ja vielä vähemmän sen yksityiset jäsenet voivat omavaltaisesti kumota pleenumin päätöksiä. Tämän vuoksi Saksan ja Italian edustajien järjestämä jarrutus on aivan sallimatonta.

Ribbentrop ilmoitti, että hän on valmis käsittelemään kysymyksen Kanarian saarista, mutta kieltäytyy käsittelemästä kysymystä "vapaaehtoisten" evakuoimisesta. Grandi yhtyi tähän lausuntoon.

Tuloksena oli, että kysymys Kanarian saarista siirrettiin eksperttien käsiteltäväksi, mutta kaikki muut kysymykset, niiden joukossa tärkein kysymys ulkomaalaisten sotajoukkojen poistamisesta Espanjasta, fasististen valtioiden jarrutuksen takia jäivät ratkaisematta. Alakomissin uutta istuntoa ei ole vielä määrätty.

Tilanne Espanjassa

Etelärintama

Valencia, 19 maalisk. (TASS). Javeasta tiedoitetaan: fasistiset kapinalliset ovat ryhtyneet raivokkaisiin hyökkäyksiin, murtaakseen tasavaltalaisten rintaman Posoblancossa (pohjoiseen Cordobasta). Maaliskuun 17 ja 18 päivinä jatkuivat kapinallisten tuloksettomat hyökkäykset, kapinallisten kärsiessä suurta mieshukkaa. Tasavaltalaiset ovat säilyttäneet kaikki asemansa. Vihollinen on kutsunut lisäjoukkoja, niiden joukossa italialaisen prikaadin, johon kuuluu 8.000 miestä italialaisten upseerien komentamina. Tämä italialainen prikaadi on tuotu Cordobasta. Tästä huolimatta ei vihollinen ole kyennyt murtamaan tasavaltalaisten vastarintaa. Kapinallisten menetykset ovat suunnattomat, jota todistaa se, että jatkuvasti menee junia Cordobaan, kuljettaen haavoittuneita.

Fasistien lentokoneet ovat pommittaneet Posoblancoa, tuhoten useita asuintaloja sekä hotellin. Uhrien lukumäärää ei vielä tiedetä. Hyökkäykseen tasavaltalaisten asemia vastaan osallistuvat nykyään yksistään italialaiset, jotka on asetettu marokkolaisten joukko-osastojen sekä myöskin "espanjalaisen falangan" ja "recetan" (fasistisia järjestöjä) tilalle.

Tasavaltalaiset etenevät

Paris, 20 maalisk. (TASS). Kaikki Tajojoen ylängöt Brihuegan piirissä ovat tasavaltalaisten sotajoukkojen hallussa. Jatkaen etenemistään tasavaltalaiset eilen illalla saapuivat Navalpetroon, joka on 27 kilometriä koilliseen Brihuegasta.

Tasavaltalaiset yllättäneet vihollisen

Paris, 19 maalisk. (TASS). Narankovuorien piirissä Oviedon luoteispuolella tasavaltalaiset joukot yllättivät vihollisen ja valloittivat useita kukkuloita, joilla on tärkeä strateginen merkitys.

Kapinallisten armeijassa levotonta

Lontoo, 20 maalisk. (TASS). Keskustelussa "Daily Heraldin" Gibraltarin kirjeenvaihtajan kanssa kapinallisten luota karannut lentoupseeri ilmoitti, että kapinallisten armeijassa on levottomuuksia. Salamancassa ja Valiadolidessa ei sotilaiden anneta poistua kasarmeistaan. Saksalaiset ovat ampuneet 100 sotamiestä, joita syytettiin salaliitosta kenraali Francoa ja Saksan edustajaa Faupelia vastaan.

Saksalaiset ja italialaiset suhtautuvat vierovasti espanjalaisiin upseereihin. Samaan aikaan saksalaiset kieltäytyvät yhteistyöskentelemästä italialaisten kanssa. Saksalaisten ja italialaisten tyytymättömyys kasvaa.

ABESSINIALAISIA MAROKKOON

Lontoo, 20 maalisk. (TASS). Kuten tietotoimisto "Espanja" tiedoittaa, on Espanjan hallitus saanut tietoja, että kahdella höyrylaivalla kuljetetaan Marokkoon 2.400 abessinialaista.

Ensiavun työ huonoa

LÄÄKÄRI KUZNETSOVAN MENETTELY RIKOKSELLISTA

Useampaan kertaan on lehtemme palstoilla, samoinkuin "Krasnaja Kareliassakin", ollut kirjoituksia Petroskoin ensiavun huonosta, jopa täysin rikoksellisesta työskentelystä.

Aina rikoksellisuuteen asti sopimaton on ollut ensiavun lääkärin Kuznetsovan menettely sairaaseen ihmiseen nähden tämän kuun 18 päivänä. Äkillisesti, sattumalta sairastui eräs lääketieteellisen teknikumin oppilas *VEERA VASILJEVNA BUTKINA.* Hänen tyttötoverit saattoivat Veeran erään tuttavansa luo Vytegorskajakatu talo 40, kortteeri 7, kansalaisen Polinin luo. Saman aikaisesti kortteerin isäntä noin kello 7 aikana illalla soitti ensiapuasemalle, pyytäen ensiapua saapumaan mahdollisimman nopeasti, ilmoittaen samalla, että sairas on kuoleman tilassa. Lääkäri ei saapunut. Sen jälkeen kutsuttiin vielä useamman kerran lääkäriä ja vihdoin ensiavun lääkäri *Kuznetsova* kello 9 tuntia 45 minuuttia illalla saapui kutsuttuun paikkaan, mutta kun talonväki osoitti hermostuneisuutta ja uskalsivat ensiavun lääkärille huomauttaa leväperäisestä suhtautumisesta tehtäviinsä ja myöhään saapumisesta, niin lääkäri Kuznetsova katsomatta sairasta, edes mittaamatta kuumetta, suuttuneena poistui sairaan luota eikä enään toistamiseen saapunut. Vasta useiden vaatimusten jälkeen kello puoli yksitoista saapui ensiavusta sairaanhoitaja paikan päälle (ilman lääkäriä) ja osaamatta antaa mitään ensiapua sairaalle hän otti sairaan Butkinan mukaansa ja vei ensin ensiapuasemalle ja vasta sen jälkeen sairaalaan.

Sairaalassa ei liioin annettu vakavaa merkitystä asialle. Päivystäjä lääkäri *Ivanova* yksinkertaisesti merkitsi sairaan sairaspapereihin suolistomyrkytyksen ja kehoitti asettamaan jääkompresseja päähän. Ja mikä kaikkein ruokotonta ja kelvotonta, että tämä sairas sijoitettiin miesten huoneeseen. Ja vasta seuraavana päivänä kun lehden taholta ruvettiin asiasta huomauttamaan kutsuttiin sairasta katsomaan spesialistilääkärejä, jotka totesivat sairaalla olevan aivotulehduksen. Mutta lääkärien apu seurasi myöhästyneenä ja avuttomana sairas kuoli vuorokauden kuluttua.

Nämä tällaiset tapaukset eivät ole ainoita Petroskoin ensiapuasemalla, niistä on useampaan kertaan huomautettu, mutta kaupungin terveydenhoito-osasto, eikä myöskään Terveysasiain kansankomissariaatti (kansankomissaari *Savodov*), kuin myöskään ensiavun johtaja *Tshernih* eivät ole tähän mennessä saaneet minkäänlaista käännettä parempaan päin.

Puolestamme asetamme kysymyksen Petroskoin ja tasavallan prokuraattoreille, että kuinka kauan tällaista rikoksellista toimintaa voidaan sallia jatkettavan ensiavun ja muissa lääketieteellisissä laitoksissa. Tästä konkreettisesta tapauksesta vaadimme, että kaupungin prokuraattori antaa suorittaa pikaiset tutkimukset ja rikokselliset asettamaan oikeudelliseen edesvastuuseen.

A. Kirillov.

Petroskoin keski- ja vajaakeskikoulujen hiihtokilpailut

Pilvisenä, räntäsateisena valkeni maaliskuun 18 päivä. Varhain aamusella suuntasivat suurilukuiset Petroskoin keski- ja vajaakeskikoulujen oppilasjoukot kulkunsa Metsäteknikumin mäelle. Yli 100 ihanan sovettimaamme onnellista, reipasta tyttöä ja poikaa valmistautuu osallistumaan koulujen välisiin hiihtokilpailuihin. Iloisia, nauravia ovat lapset. Kelin huonous ei heitä peloita. Kukaan ei valita. Kuin yhdestä suusta vastaavat lapset: "Keli on kaikille samanlainen. Täytyy oppia hiihtämään huonollakin kelillä". Jokainen tahtoo puolustaa koulunsa hiihtomainetta, tahtoo voittaa. Kilpailuun osallistumattomat koulutoverit innostavat kilpailijoita.

Täsmälleen kello 9 kajahtaa torvisoittokunnan reippaat marssin sävelet. Kuin muurahaispesä, kihisee lapsijoukko. Valmistaudutaan startille. Pian on 47 tyttöä ja poikaa asettunut 3 km starttiviivalle. 13—15 ikävuoden pojat lähtevät "latua aukomaan". Heidän perässään starttaavat 16—18 ikävuoden ja 13—15 ikävuoden tytöt. Lähetystä vielä jatkuu, kun parhaat hiihtäjät palaavat maaliin.

Lähetetään 16—18-vuotiaat **pojat 5 km. taipaleelle.** Ensimmäisen keskikoulun Romanov, joka individuaalisena osanottajana teknikumien ja korkeakoulujen välisissä kilpailuissa osoitti jo hiihtokuntoaan, palasi ensimmäisenä maaliin, saavuttaen raskaalla kelillä hyvän tuloksen, 27 min. 11 sek.

Erittäin vilkkaaksi muodostui 13—15-vuotiaiden **4×1 km. viesti** (2 tyttöä ja 2 poikaa) sekä 16—18-vuotiaiden **2×2+2×1 km.** (pojat 2 km. tytöt 1 km.) viesti. Nuoremman ikäryhmän viestissä johtivat II keskikoulun Ahokas, Pottojeva, Omanov ja Junttila. Vanhemman ikäryhmän viestissä johti ensimmäisellä etapilla I koulun Romanov, hiihtäen matkaosuutensa 11 min. 5 sek., XIV keskikoulun Turkian käyttäessä aikaa 12 min. 3 sek. Toisella etapilla otti johdon käsiinsä XIV keskikoulun Hämäläinen. Kolmannella etapilla saman koulun Alatalo lisäsi joukkueensa etumatkaa. Viimeiseltä etapilta palasi XIV keskikoulun Vasiljeva voittajana maaliin.

Tulokset:

Pojat, 13—15-vuotiaat, 3 km: Ahokas, II koulu, 17:10; Nefedov, (IV) 19:8; Spirkov, (V) 19:10, Niva, (II) 19:31; Hynynen, (II) 19:40.

Tytöt, 13—15-vuotiaat, 3 km: Huuskonen, (XIV) 18:24, Vanhanen, (XIV) ja Kosenkova, (III) 20:40; Zaharova, (XII) 21:19,5; Muhina, (IX) 21:54.

Tytöt, 16—18-vuotiaat, 3 km: Hämäläinen, (XIV) 20:35; Roos, (II) 22:00; Novoskilova, (I) 22:09.

Pojat, 16—18-vuotiaat 5 km: Romanov, (I) 27:11, Turkia, (XIV) 30:40; Salturin, (IV) 31:51,5. Seuraavina Tomin, (XIV), Sohin, (IV).

Viesti 4×1 km: II koulun 1 joukkue 25:50; III koulu 28:00; XIV keskikoulu ja II koulun II joukkue 28:52; I koulu 29:45.

Viesti 2×2 ja 2×1 km: XIV keskikoulun I joukkue 36:57; III koulu 39:39; XIV keskikoulun KK joukkue 41:20. Seuraavana IV koulu.

TOINEN KILPAILUPÄIVÄ

19 p. jatkuivat Metsäteknikumin mäellä Petroskoin keski- ja vajaakeskikoulujen väliset hiihtokilpailut. Huonosta kelistä huolimatta saavuttivat pojista Natunen 10 km. matkalla ja tytöistä Lehtinen 5 km. matkalla merkittävän hyviä tuloksia. Myöskin nuoremman ikäryhmän tytöt ja pojat liikkuivat vikkelästi ladulla.

Tulokset:

13—15 ikävuotiaat tytöt 2 km: Vasiljeva, (XII) 14:29; Sevartzova, (VIII); Alohina (XIV) 15:11. Seuraavina Pottojeva ja Jakovleva (II).

Pojat, 13—15-vuotiaat 5 km: Mokejev, (XIV) 29:29; Onjakov, (IX) 30:09; J. Lebedev, (II) 30:19; P. Lebedev (II) 31:30; Tikkojev (VIII) 31:31.

Tytöt, 16—18-vuotiaat 5 km: Lehtinen 29:53; Vasiljeva 31:38; Hämäläinen 36:45 (kaikki XIV koulu).

Pojat, 16—18-vuotiaat 10 km: Natunen, (XIV) 49:35; Romanov, (I) 50:01; Paasonen, yhteyskoulu 53:33; Alatalo, (XIV) 57:13,5. Seuraavana Turkia (XIV).

Nuoremman ikäryhmän yhdistetyn kilpailun voitti II koulu 17 pisteellä, XII koulun saadessa 19 ja IX koulun 23,5 pistettä. Vanhemman ikäryhmän kilpailun voitti XIV koulun I joukkue 8 pisteellä, II joukkueen saadessa 9, I koulun 11 ja IV koulun 14 pistettä.

Molempien ikäryhmien kilpailussa suoriutui voittajana XIV koulu 5 pisteellä, IX koulun saadessa 11 ja I koulun 15 pistettä.

Hiihtourheilu keski- ja vajaakeskikouluissamme on edistynyt. Erikoisesti on merkittävä XIV keskikoulun oppilaiden hiihtotaidon kehittyminen. Kilpailuihin osallistui 159 oppilasta.

H.

Kui gitlerovtsat valmistettih mätezhua Vengries

Vengries on suadu kiini germanskoloin fashistoin agentat, kudamat tahtottih nostua mätezhu i tämän kauttu suaha vlasti käzih. Tämä sobytii zasluuzhivaitshou ylen suurdu vnimaniedu, vedj vengrieskoi praviteljstvu on olluh kaiken aigua hyväs drusbas Germanien fashistkoin praviteljstvankel. Vengrie on pienehkö mua jugo-vostotshnois puoles Europpua. Sie on nenga lähel yheksän miljonan eläjän. Vengrie on hyväl kohtal i juuri niilöin mualoinkel rajal, kudamien piäl germanskoi fashizmu jo pitkän aigua hivou hambahie. Pohjazel tshural Vengrien granitsal on Tshekkoslovakien raja, zapadas — Austrie, jugas, — Jugoslavie i vostokaspäi Rumynie.

Nygöine Vengrien gosudarstva obrazuitshih jälgeh mirovoin voinan, konzu se oli eroitettu Avstro-Vengerskois monarhiespäi. Vengerskoi burzhuazie rajadogovorien kirjutus aigah jäi nedovoljnoiksi i kaiken aigua sen jälgeh se on mutzhissuh täs dielos i triebuinnuh niilöin izmenimisty. Vengrie kaikkien nägyvis siirdyi fashistkoloin derzhzuavoin luagerih, kuduat dobivaijahes granitson uvvessah jaguo, voinan kauttu.

Fashistkoi Italie luadi Vengrien omakse sojuzniekakse. Italie on ei yhten kerdua andanuh Vengriel zaimoi i luadinuh torgu ligottoi. Nengoine hyväntahtoine dielo, kuduadu viijäh Italien fashistat Vengrienkel, on sellitettävis sil, shto Vengrie on Jugoslavien tagan, kuduankel Italien fashistat jo ammui tahtotah pidiä tshottua.

Gitlerovskoi Germanie vieu rashtjottoi sih, shto esli kui tullou voinu Germanien i Tshekoslovakien i Rumynien i Germanien välil, to Vengrie tulou heidy täs dielos auttamah. Germanskoloin fashistoin virgumiehet ollah puaksut goshtjat Vengrien stolitsas — Budapeshtas, a Vengerskoit virgumiehet ei harvah ollah Berlinäs. Germanie i Vengrien armieloin välil on suuri druzhbu.

Germanskoi fashizmu vospoljzuitshih täl i zavodi sijoittua omie agentoi Vengrieh.

On tulluh suuri joukko organizatsieloi, kudamat suahah palkua Hitleralpäi. Kaikin hyö viijäh gitlerovskoidu agitatsiedu i shpionoijah Germanien hyväkse. Germanskoloin fashistoin agentat ostettih kaikkie nägyvimmät gazietat Vengries i nämien kauttu germanskoloil fashistoil myönnyvyöt kirjuttajat tvoritah omie liga-dieloloi i viijäh Sovetskoin sojuzan vastastu agitatsiedu.

Vengerskoi praviteljstvu gitlerovtsoin ruadoh katshoi läbi sormishuaroin. Hyö rashityvaittih Germanien abuh bojus vastah rabotshoidu dvizheniedu, Vengries.

Tämän muan ruadai rahvahan keskes nouzou päivy päiväl nenavisti. Vengrie on bespravnoi i köyhy mua. Enämbi 35 % kaikis Vengrien kylvömualois kuuluu kahtel kolmel grafal i kniäzien perehil. Samah-zhe aigah 9 miljonaizen rahvas-joukon keskes on 3 i puoli miljonua muattomua batrakkua, kudamat tirpetäh suurdu köyhytty. Linnas ruadajien rabotsholoin ruadopalku on ylen pieni. Budapest ottau kaikes muailmas ezmäizen sijan samoubiistvois (itshetappamizis).

Täspäi häi nägyy, shto Vengrien virgumiehet piettih ei vähä nadjozhdua omas druzhbas fashistkoloin derzhuavoinkel. Inostrannoi interventsie jo yhten kerran piästi hiäs Vengrien burzhuit, konzu sinne vuonnu 1919 rabotshoit luajittih sovetskoi vlasti.

Vengerskoit virgumiehet kaikkie vähembäl vuotettih omien prijateljoin puolelpäi miittamua tahto podhodua — muanitustu. No dielo kiändyi sovsem toizeh puolehpäi. Ukrepittuohes Vengrieh, germanskoin fashizman agentat duumaittih, shto hyö ollah jo muga vägevät tiä, shto voijah vlasti uberie omih käzih. Tähnishkoi heijän pidi enne kaikkie praviteljstvaspäi suaha iäreh italo-vengerskoit sojuzniekat. Gitlerovtsat reshittih tämä luadie heilj obyknovennoin sposoban mugah — azumal mätezhan.

Germanskoin fashizman agentat zavodittih valmistua pohodua Vengrien stolitshah — Budapeshtah. Vengrien linnois oli studentsheskoloi vystuplenieloi, kuduat oldih Germanien fashistoin organizuitshemat. Hyö duumaittih, shto heidy autetah fashistkoit afitsierat.

Näät yhteyvvet oldih heilj ylen suuret. Heilj oli omie puolistajie dazhe politsieloin keskes, kui naprimer Budapeshtan politsien natshaljniekku oli segavunnuh itshe dazhe täh dieloh.

Zagovoran niiti meni läbi germanskoin posoljstvan Budapeshtas. Itshe Germanien poslaniekku i toizet suuret tshinovniekat posoljstvas rukovodittih zagovorua.

No zagovor oli suadu tiedoh. Praviteljstvu arestuitshi zagovoran piämiehie. Germanien poslaniekku i suuri joukko toizie tshinovniekkoi oldih vynudittu jättämäh Vengrien mua. Vengrien polozhenie jiäy naprjazhonnoiksi. No jo nygöi on selvy, shto mätezhan luadimis popytku provaliihes.

Mätezhan luadimis popytku Vengries ozuttau kaikil mualoil i kaikkien nägyvis, miittuine hindu on Germanien druzhbal toizien mualoinkel. Erähät pienet derzhuavat duumaijah, shto druzhbu Germanienkel, hävittäy heijän muas Germanien fashistoin etshittelevymizen. No Vengrien premieru ozuttau kaikil shto tämä ei ole nenga.

Gitlerovskoin mätezhnan valmistus Vengries ozuttau jasno, shto dazhe keskenäh fashistkoit zvierit ei voija olla bratanoinnu i sojuzniekkoinnu.

Borisovan kirjutuksen mugah **St. Lebedev.**

"Enhän minä mitään voi"

Anohinin nim. om. kirjapainon työläinen, 20-vuotias nuorisoliittolainen **Maikki Mokejeva** sairastui viime vuoden lopulla ja kirjapainon lääkärin avulla hänet sijoitettiin sairaalaan. Sieltä tultuaan toveri Mokejeva oli vielä niin huonossa kunnossa, että kurorttikomissi määräsi hänet menemään etelään, jossa sanatoriohoidon avulla hän paranisi lopullisesti.

Toveri Mokejeva kääntyi avunpyynnöllä työlaitoksen hallinnon puoleen, ilmoittaen tilanteestaan tehdaskomitean puheenjohtajalle tov. Saariselle, mutta Saarinen jo ilmoituksen alussa teki tyhjäksi sairaan toivomukset. Hän kyynillisesti antoi vastauksen, että muka, koska olet jo itseasiassa invaliidi, niin enhän minä mitään voi.

Kirjapainon lääkäri on tiukasti vaatinut Saarista ryhtymään pikaisiin konkreettisiin toimenpiteisiin samoin Mokejevan, kuin muidenkin sairaiden lähettämiseen sanatoriohoitoon, mutta kaikki pyynnöt ja vaatimukset menevät kuuroille korville.

Saarisen byrokratismi on mennyt niinkin pitkälle, että internaatti, johon sijoittivat k.o. sairaan, on ilman puita, vaikka Saariselle on tästä ilmoitettu jo useamman kerran.

Toveri Stalin opettaa, että meidän johtavat työntekijämme osottaisivat mitä huolellisinta suhtautumista työntekijöihimme, "pieniin" ja "suuriin", työskennelkööt he millä alalla tahansa, ... auttaisivat heitä, kun he tarvitsevat tukea.

Mutta Saarinen ei tahdo huolehtia elävistä ihmisistä.

T. R—o.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

Tiedoitus

NKP(b):n Petroskoin kaupunkikomitean puoluepropagandan ja agitatsion osasto tiedoittaa, että maaliskuun 21 päivänä puolueaktiivin talolla kaupungin tuotantolaitosten ja virastojen agitseminaarien ohjaajille pidetään *instrukteeraava selostus* teemasta: *Valkosuomalaisen avanturismin likvidointi Karjalassa.*

Venäjänkielinen tilaisuus alkaa kello 4 päivällä ja suomenkielinen kello 7 illalla.

Tilaisuuteen kutsutaan agitaattoreita.

NKP(b):n kaupunkikomitean propagandaosasto.

ILMOITUS

Kaupunkisovetin asunto-osasto velvoittaa kaikki kaupunkisovetin taloissa asuvat henkilöt, jotka eivät ole maksaneet vuokraansa, maksamaan sen viipymättä. Asunto-osaston kassa (Pieni-Mäenrinnekatu 5/21, toinen kerros, huone N:o 4, tel. 4-40) työskentelee jokaisen kuukauden 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 14, 15, 16, 17 päivinä kello 12—18 ja muina päivinä, lukuunottamatta lepopäiviä, kello 10—16,30.

Elleivät asukkaat maksa vuokraa, tullaan se heiltä perimään hallinnollisessa järjestyksessä.

Kaupunkisovetin asunto-osasto.

Anohinin nim. om. Kirjapainon direktsia ja Tehdaskomitea syvällä surulla ilmoittavat Kirjapainon vanhan työntekijän tov.

Aleksander Konstantinovitsh SUHANOVIN

kuolemasta, mikä tapahtui pitkäaikaisen taudin jälkeen 20 p. maaliskuuta v. 1937.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-622 Заказ № 1013 — Тираж 6666 экз.